



ELEKTRISCHE KOELBOX MET COMPRESSOR

NL/BE – Handleiding – Elektrische koelbox met compressor

EN – User manual – Electric cooler with compressor

FR/BE – Manuel d'utilisation – Glacière électrique à compresseur

DE – Benutzerhandbuch – Elektrische Kühlbox mit Kompressor

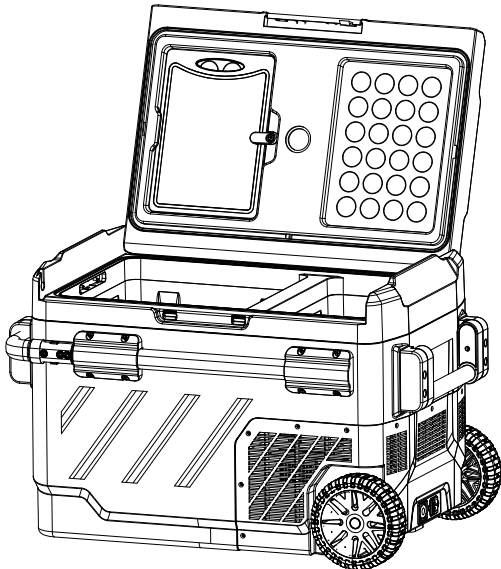
ES – Manuel de instrucciones – Nevera eléctrica con compresor

IT – Manuale utente – Refrigeratore elettrico con compressore

PL – Podręcznik użytkownika – Chłodziarka elektryczna z kompresorem

SE – Användarmanual – Elektrisk kylbox med kompressor

AU3251 / AU3252 / AU3253 / AU3254 / AU3255 / AU3256



Lees de instructies – Please read the manual – Veuillez lire ce mode d'emploi – Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch – Por favor, lea el manual – Sei pregato di leggere il manuale – Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi – Läs gärna manualen

Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	20
FR/BE – Manuel d'utilisation	37
DE – Benutzerhandbuch	54
ES – Manuel de instrucciones	71
IT – Manuale utente	88
PL – Podręcznik użytkownika	106
SE – Användarmanual	123

NL/BE – Handleiding

VOORWOORD

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

INHOUDSOPGAVE

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	7
1.5 Inhoud verpakking	7
1.6 Bijgevoegde accessoires	8
2. Veiligheid	8
2.1 Algemeen	8
2.2 Personen	10
2.3 Gebruik	10
2.4 Elektra	12
3. Instructies voor gebruik	13
3.1 Deuropeningsrichting omkeren	13
3.2 Bediening	14
3.3 Spanningsreferentie	14
3.4 Aanbevolen temperatuur voor gangbaar voedsel	15
4. Probleemoplossing	15
5. Onderhoud en reiniging	16
5.1 Reinigen	16
5.2 Ontdooien	17
6. Opslag	17
7. Weggooien en recyclen	17
7.1 Afvoeren	17
7.2 Elektrisch apparaat	18
7.3 Koudemiddel	18
8. Symbolen	18
9. CE-conformiteitsverklaring	19
10. Disclaimer	19

1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

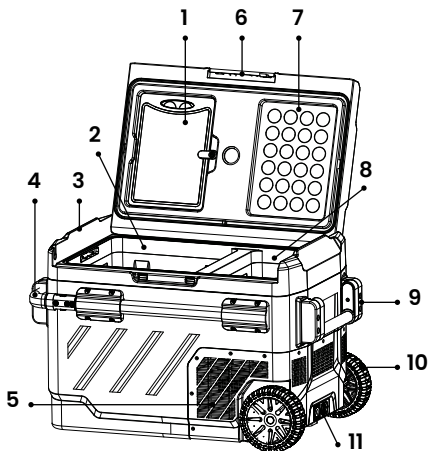
1.1 Beoogd gebruik

Dit product is een elektrisch aangedreven koelbox voor huishoudelijk gebruik. Deze is geschikt voor het koelen en invriezen van levensmiddelen. Het product kan worden gebruikt met de meegeleverde wisselstroomadapter of rechtstreeks met een 12V/24V-voeding via een sigarettenaansteker in een voertuig, caravan of boot of op de camping. De elektrisch aangedreven koelbox mag niet worden gebruikt in industriële of commerciële omgevingen. Dit product moet worden beschermd tegen weersinvloeden en mag niet worden gebruikt door kinderen, baby's of mensen met beperkte handvaardigheid of cognitie.

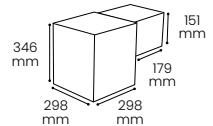
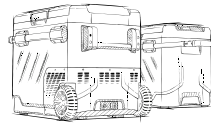
De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

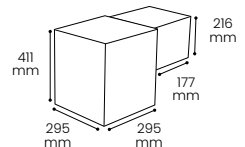
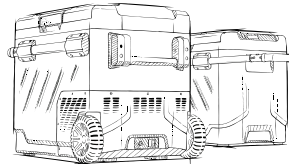
1. Snijplank
2. Compartiment 2
3. Bedieningspaneel
4. Uitschuifbaar handgreep
5. Motor
6. Deurgreep
7. Afsluitstrip
8. Compartiment 1
9. Handgreep
10. Wiel
11. Stroomaansluiting



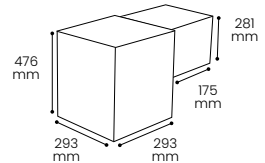
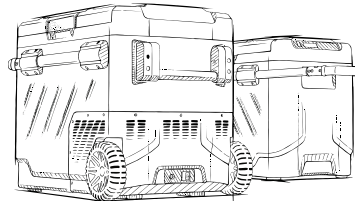
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Productspecificaties

Afmeting totaal	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Afmeting compartiment 1	AU3251 / AU3254: 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Afmeting compartiment 2	AU3251 / AU3254: 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Gewicht	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Kleur	AU3251 / AU3252 / AU3253: Grijs AU3254 / AU3255 / AU3256: Blauw
Materiaal	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Snoerlengte	DC: 2 m AC: 2,5 m
Veiligheidsklasse	2
Stekkertype	EU + 12V/24V
Nominale spanning	Input: 100-240V AC (adapter) Output: 12/24V =
Nominale stroom	Input: 1.2A-0.5A AC (adapter) Output: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) =
USB-oplaadpoort	5V/1A
Frequentie	50/60Hz
Vermogen	60W
Nominale stroom	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Stroomverbruik	40kWh
Max. geluidsniveau	<45dB
Gebruikerstemperatuur	-20 tot 20°C
Capaciteit totaal	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Capaciteit compartiment 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Capaciteit compartiment 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Bedrijfstemperatuur*	-10 tot 50°C
Bedrijfsvochtigheid*	<75%
Opslagtemperatuur*	-10 tot 50°C
Opslagvochtigheid*	<75%
Koudemiddel	R600A 20g
Vesicant	C ₅ H ₁₀
Klimaattipe	T / ST / N / SN
IP-waarde	IP24
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Automatische uitschakeling compressor	Ja, als de ingestelde temperatuur is bereikt
Pompsnelheid compressor	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Type zekering	15A

*Aanbevolen

1.4 Overige eigenschappen

- Met LED-bedieningspaneel (°C/°F), LED-binnenverlichting, rubberen wielen, compartimentmanden, 2 bekerhouders, liniaal op de deksel, snijplank, afvoerschroef, uitschuifbaar handgreep tot 90 cm en USB-oplaadpoort.
- Werkt zowel in een DC-stopcontact als in een 12V aanstekeraansluiting van een auto, caravan, bus etc.
- Heeft 2 modi: snel koelen en energiebesparing.
- De deksel kan aan beide kanten gemonteerd worden.
- Beide compartimenten zijn individueel instelbaar van -20 tot 20°C.
- De meegeleverde auto-stekker kan zowel op 12V als 24V voertuigen worden aangesloten.
- Blijft werken op hellingen tot 30°.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde

beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

Auronic Elektrische koelbox met compressor - 40 l / Grijs - Model AU3251 - EAN 8720195259800

Auronic Elektrische koelbox met compressor - 49 l / Grijs - Model AU3252 - EAN 8720195259817

Auronic Elektrische koelbox met compressor - 58 l / Grijs - Model AU3253 - EAN 8720195259824

Auronic Elektrische koelbox met compressor - 40 l / Blauw - Model AU3254 - EAN 8720195259831

Auronic Elektrische koelbox met compressor - 49 l / Blauw - Model AU3255 - EAN 8720195259848

Auronic Elektrische koelbox met compressor - 58 l / Blauw - Model AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x EU-adapter
- 1x 12V-adapter
- 2x Manden

2. VEILIGHEID



Waarschuwing!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Elektrische koelbox met compressor', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.

- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het product of in de ingebouwde structuur vrij van obstructies.
- Als het product lange tijd leeg blijft staan, moet u het uitschakelen, ontdoeien, schoonmaken, drogen en de deur openlaten om te voorkomen dat er schimmel in het product ontstaat.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in de buurt van of in het product.
- Gebruik het product altijd op een vlakke ondergrond en zorg voor vrije ruimte onder en rond de motorbehuizing. Houd de ventilatieopeningen aan de onderkant van de motorbehuizing vrij van stof en pluïesjes om brand te voorkomen, stel ze nooit bloot aan vloeistoffen en ook niet aan ontvlambare materialen zoals kranten, servetten, theedoeken, etc.
- Het koelmiddel isobutaan (R-600a) bevindt zich in het koelcircuit van het product. Dit is een natuurlijk gas met een hoge mate van milieuvriendelijkheid, maar toch ontvlambaar is.
- Ontkoppel het product van alle aangesloten apparaten voordat je het schoonmaakt en sluit alle poorten goed af.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.
- Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het product geen van de onderdelen van het koelcircuit beschadigd raakt.
- Het product is niet bedoeld voor het opslaan van explosieve stoffen of componenten onder druk, zoals blikken met brandbaar drijfgas of oplosmiddelen. Dit kan leiden tot schade aan het product en persoonlijk letsel.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het product om een efficiënte en effectieve koeling te garanderen en schade door oververhitting te voorkomen. Dek de ventilatieopeningen dus niet af.
- Als er beschadigingen, lekken of onregelmatigheden worden opgemerkt, mag het product niet worden gebruikt voordat het is geïnspecteerd door een deskundige op het gebied van elektrische apparaten, koeling en elektronica. Verwijder en isoleer het product in dergelijke gevallen onmiddellijk van de netvoeding.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Controleer of de koelcapaciteit van het product geschikt is voor het bewaren van het voedsel of de medicijnen. Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.

- Het product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, en niet: in personeelskeukens, in winkels, in kantoren en andere werkomgevingen, door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in bed & breakfast-omgevingen, op boerderijen etc.
- Houd het product uit de buurt van scherpe en puntige voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Na het uitpakken en voor het inschakelen moet het product meer dan 6 uur op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Hierdoor kan de olie van het koelcircuit terugkeren naar de plaats in het circuit waarvoor hij bestemd is.
- Reinig het product niet met scherpe objecten om vorst te verwijderen van het product. Gebruik hier een plastic schraper voor.

2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product bevat R600a koelmiddel. Het ontsnappen van koelmiddel kan verwondingen, brandwonden en verstikking veroorzaken. Ventileer onmiddellijk de ruimte waarin het product zich bevindt in geval van mogelijk ontsnappen van koelmiddel.
- Het product is niet geschikt voor dieren.
- Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Laat niemand in of op het product klimmen, zitten, staan of er tegenaan klimmen, om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als het koelmiddel in contact komt met het lichaam.
- Het product mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.

2.3 Gebruik

- Delen van het product worden heet. Maak het product niet schoon als deze nog warm is. Wacht tot het product is afgekoeld, voordat je hem schoonmaakt.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- De koelvakken mogen niet worden gevuld met vloeistof of ijs. Deze moeten voor de opslag in een container worden vastgezet.

- Gebruik het product alleen op beschermde plaatsen of uit de buurt van weersinvloeden.
- Gebruik het product alleen wanneer dat nodig is. Laat het product niet oneindig in bedrijf.
- Gebruik het product niet bij harde wind, storm, onweer, harde regen, sneeuw, vrieskoud of ernstige weersomstandigheden. Dit kan het product beschadigen of voor persoonlijk letsel zorgen.
- Houd het product uit de buurt van extreme warmtebronnen of direct zonlicht.
- Plaats het product altijd op een stabiele, stevige en effen ondergrond.
- Plaats het product niet op plekken waar vaak schokken of trillingen voorkomen. Dit kan leiden tot omvallen van en/of schade aan het product.
- Plaats het product op een droge, vlakke ondergrond, vermijd overmatig schommelen en golven wanneer het toestel op een boot staat. Niet gebruiken op ruwe zee waar trillingen prominent aanwezig zijn.
- Wanneer er ijs vormt in het product, verwijder dit dan door het product uit te schakelen zodat het ijs kan ontdooien. Verwijder hiervoor alle inhoud en houdt de deur open. Gebruik geen scherp gereedschap om ijs af te breken. Verwijder het water met een doek. Kantel het product niet.
- Gebruik het product binnen de gespecificeerde omgevingsparameters en uit de buurt van ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen. Nooit gebruiken in een potentieel explosieve atmosfeer aangewezen locatie.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen. Dompel het product niet onder in water of zet het niet onder stromend water. Als er water in het product komt, vraag dan een bevoegde professional om het te controleren voordat je het weer gebruikt.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Plaats het product altijd op een effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak.
- Aansluiten en loskoppelen van het stroomcircuit moet gebeuren met droge handen op een droog oppervlak wanneer het product uitgeschakeld is.
- Als je het product niet meer wil gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en knip deze zo dicht mogelijk bij het product af. Haal de deur weg zodat niemand zich in het product kan opsluiten en er geen gevaar is voor een elektrische schok.
- Gebruik het product niet in de buurt van zuurstof- of aerosolsprays. Dit kan leiden tot brandgevaar, explosief en persoonlijk letsel.
- Houd het product altijd stabiel op de grond of in de auto. Zet het product nooit ondersteboven.
- Plaats het product altijd op een horizontaal, effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak. Zorg ervoor dat het product horizontaal blijft als het ingeschakeld is. De kantelhoek moet minder dan 5° zijn voor langdurige werking en minder dan 45° voor korte werking.
- Vul het product nooit met brandbare (vloeï)stoffen of sprays. Dit kan leiden tot brandgevaar, een explosie en persoonlijk letsel.

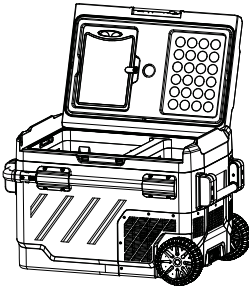
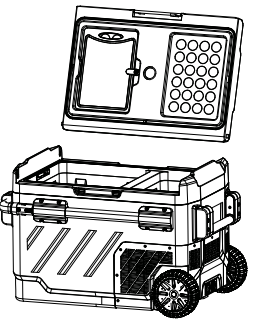
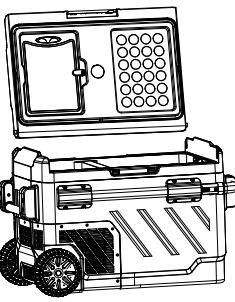
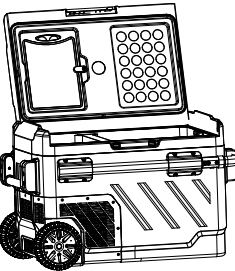
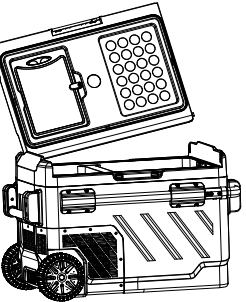
2.4 Elektra

- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).
- Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselvakken van het product, tenzij deze van het door de fabrikant aanbevolen type zijn.
- Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan die door de leverancier worden aanbevolen.
- Zorg ervoor dat je het koelcircuit niet beschadigt. Dit kan schade aan het product veroorzaken en ervoor zorgen dat het product niet meer werkt.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product lange tijd niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verplaats het product niet als het aan staat. Zet het product altijd uit voordat je hem verplaatst of schoonmaakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Vervang de zekering door een zekering met een gelijkwaardige waarde. Raadpleeg een deskundige om te analyseren waarom de zekering is doorgebrand voordat u het product weer in gebruik neemt.

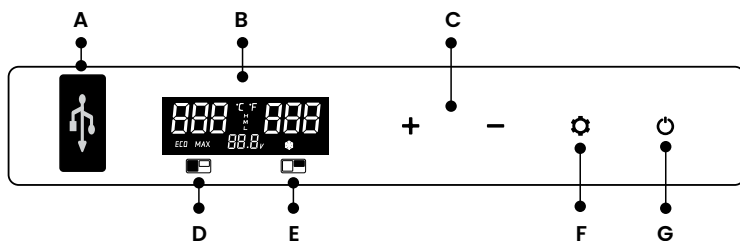
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet nat wordt tijdens gebruik.
- Doe geen hoes over het product als deze aanstaat.
- Gebruik alleen de adapter en/of accessoires die door de leverancier geleverd worden om oververhitting, explosies, elektrische schokken, brand, andere schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Mocht het systeem dat de interne temperatuur regelt niet werken, dan gaat de oververhittingsbeveiliging automatisch aan en zal het product niet meer functioneren. Haal de stekker uit het stopcontact, laat het product compleet afkoelen en herstart het product.
- Open nooit de behuizing van het product. Er zitten geen elementen in het product die door de gebruiker te onderhouden zijn. Als de behuizing van het product verwijderd is, ontstaat het risico op een dodelijke elektrische schok.
- Steek nooit voorwerpen in de sleuven aan de buitenkant van het product, je kunt onderdelen raken die onder spanning staan. Dit kan brand en/of elektrische schokken veroorzaken.

3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

3.1 Deuropeningsrichting omkeren

		
<p>1. Open de deur op een 90° hoek.</p>	<p>2. Verwijder de deur aan één kant.</p>	<p>3. Verwijder de deur aan de andere kant.</p>
		
<p>4. Draai de deur om naar de andere zijde van het product.</p>	<p>5. Lijn de deuras uit met het gat aan één kant en steek hem erin.</p>	<p>6. Bevestig de deur aan de andere kant.</p>

3.2 Bediening



A. USB-oplaadpoort

- Sluit een USB-A oplaadkabel aan op deze poort om je mobiele toestel op te laden.

B. Display

- De huidige temperatuur wordt per compartiment weergegeven.

C. Temperatuurregeling

- Druk op **+** of **-**. De display zal knipperen. Druk op **⚙** om te schakelen tussen de temperatuurregeling van compartiment 1 en 2.
- Na 4 seconden zal de ingestelde temperatuur worden opgeslagen.

D. Compartiment 2

- Houdt **+** en **⚙** 3 seconden ingedrukt om in/uit te schakelen.

E. Compartiment 1

- Houdt **-** en **⚙** 3 seconden ingedrukt om in/uit te schakelen.

F. Instellingen

- Druk op **⚙** om te schakelen tussen de 2 modi: snel koelen (MAX) en energiebesparing (ECO). De standaard instelling is MAX.
- Houdt **⚙** 3 seconden ingedrukt tot het display knippert. Druk op **⚙** om de gewenste accuprotectie modus te kiezen: H (hoog), M (medium), L (laag). De standaard instelling is H.
- Schakel het product uit met de aan/uit knop. Houdt **⚙** 3 seconden ingedrukt om de temperatuurregelingsstand in te schakelen. Druk op **⚙** om te schakelen tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F). De standaard instelling is Celsius (°C).

G. Aan/Uit

- Druk kort om in te schakelen.
- Druk lang om uit te schakelen.
- Als het sneeuwvlok-symbool ❄ brandt, is de compressor nog aan het draaien.

i Opmerking

- ◇ Het is niet mogelijk om beide compartimenten tegelijk uit te schakelen.







3.3 Spanningsreferentie

Modus	Invoer	DC 12V		DC 24V	
		Uitschakel spanning	Inschakel spanning	Uitschakel spanning	Inschakel spanning
L		8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M		10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H		11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

Opmerking

- ◇ De spanning is theoretisch. Er kan een afwijking zijn in verschillende scenario's en omstandigheden.
- ◇ H moet worden ingesteld wanneer het product is aangesloten op de autovoeding.
- ◇ M of L moet worden ingesteld wanneer het product is aangesloten op een draagbare batterij of een andere back-upbatterij.

3.4 Aanbevolen temperatuur voor gangbaar voedsel

						
Drinken	Fruit	Groente	Delicatessen	Wijn	IJs	Vlees
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak/Oplossing
Het product doet het niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de schakelaar aan staat. • Controleer of de stekker en het stopcontact goed zijn aangesloten. • Controleer of de zekering is doorgebrand. • Controleer of de stroomtoevoer defect is. • Het vaak in- en uitschakelen van het product kan een startvertraging van de compressor veroorzaken.
De productcompartimenten zijn te warm.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: de deksel is vaak geopend. • Er is onlangs een grote hoeveelheid warm of heet voedsel opgeslagen. • Het product is lange tijd niet aangesloten geweest.
Het voedsel is bevroren.	De temperatuur is te laag ingesteld.
Er is een 'waterstroom' geluid van binnenin het product.	Dat is normaal. Dit wordt veroorzaakt door de stroming van het koelmiddel.
Er zijn waterdruppels rond de behuizing van het product of de opening van de deksel.	Dat is normaal. Het vocht condenseert tot water als het een koud oppervlak van het product raakt.
De compressor maakt een beetje lawaai bij het starten.	Dat is normaal. Het geluid wordt minder nadat de compressor stabiel werkt.

Code F1 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: lage spanning naar het product. • Pas de batterijbeveiliging aan van Hoog naar Medium of van Medium naar Laag.
Code F2 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: de condensorventilator is overbelast. • Schakel de stroomtoevoer naar het product gedurende 5 minuten uit en start opnieuw op. Als de code opnieuw verschijnt, neem dan contact op met onze klantenservice.
Code F3 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: de compressor start te vaak. • Schakel de stroomtoevoer naar het product gedurende 5 minuten uit en start opnieuw op. Als de code opnieuw verschijnt, neem dan contact op met onze klantenservice.
Code F4 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: compressor slaat niet aan. • Schakel de stroomtoevoer naar het product gedurende 5 minuten uit en start opnieuw op. Als de code opnieuw verschijnt, neem dan contact op met onze klantenservice.
Code F5 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: oververhitting van de compressor en elektronica. • Schakel de stroomtoevoer naar het product gedurende 5 minuten uit en start opnieuw op. Als de code opnieuw verschijnt, neem dan contact op met onze klantenservice.
Code F6 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: de controller kan geen parameter detecteren. • Schakel de stroomtoevoer naar het product gedurende 5 minuten uit en start opnieuw op. Als de code opnieuw verschijnt, neem dan contact op met onze klantenservice.
Code F7 of F8 wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijke oorzaak: temperatuursensor is defect. • Neem contact op met onze klantenservice.

5. ONDERHOUD EN REINIGING

5.1 Reinigen

- Ontkoppel de stroomtoevoer voor elke reiniging, elk onderhoud en na elk gebruik.
- Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog.
- Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water.

5.2 Ontdooien

Vocht kan vorst vormen aan de binnenkant van het product of op de verdamper. Dit vermindert het koelvermogen. Ontdooi het apparaat tijdig om dit te voorkomen.

1. Schakel eerst het product uit en haal de stekker uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
2. Haal alle onderdelen die in het product zitten eruit.
3. Houd het deksel open.
4. Veeg het ontdooide water weg.



LET OP

- ◇ Gebruik nooit hard of puntig gereedschap om ijs of vastgevroren voorwerpen te verwijderen. Gebruik geen andere mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan die door de fabrikant worden aanbevolen. Beschadig het koelcircuit niet.

6. OPSLAG

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen. De aanbevolen opslagtemperatuur is 25°C met een vochtigheidsgraad van $\geq 75\%$.

Als het product langere tijd niet gebruikt gaat worden, volg dan deze instructies:

1. Schakel het product uit.
2. Haal alle onderdelen die in het product zitten eruit.
3. Droog alle vocht in het product af met een schone doek.
4. Bewaar het product op een droge, schone plek.
5. Laat de deksel een stukje open om nare luchtjes en schimmelvorming te voorkomen.

7. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

7.2 Elektrisch apparaat









Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



7.3 Koudemiddel

Dit product bevat het koudemiddel R600A. Het systeem is hermetisch afgesloten. Het koudemiddel moet zonder beschadigingen volgens de voorschriften van uw gemeente worden afgevoerd. Neem bij twijfel contact op met uw gemeente.

8. SYMBOLEN

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbol	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Veiligheidsklasse 2 stekker.
	Gelijkstroom (DC).

	Geschikt voor binnen- en buitenshuis.
	Plensdicht en beschermd tegen indringen van voorwerpen groter dan 12,5 mm.

9. CE-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU en de richtlijn 2009/125/EC.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de leverancier.

10. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual

FOREWORD

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	22
1.1 Intended use	22
1.2 Product overview	22
1.3 Product specifications	23
1.4 Other features	24
1.5 Contents of package	24
1.6 Included accessories	25
2. Safety	25
2.1 General	25
2.2 Persons	27
2.3 Usage	27
2.4 Electrical	28
3. Instructions for use	30
3.1 Reversing door opening direction	30
3.2 Operation	30
3.3 Voltage reference	31
3.4 Recommended temperature for common food	32
4. Troubleshooting	32
5. Maintenance and cleaning	33
5.1 Cleaning	33
5.2 Defrosting	33
6. Storage	33
7. Disposal and recycle	34
7.1 Disposal	34
7.2 Electric appliance	34
7.3 Refrigerant	34
8. Symbols	35
9. CE declaration of conformity	36
10. Disclaimer	36

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

1.1 Intended use

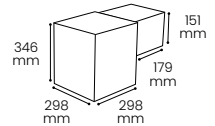
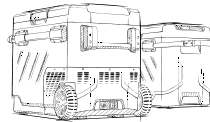
This product is an electrically powered cooler for domestic use. It is suitable for cooling and freezing food. The product can be used with the supplied AC adapter or directly with a 12V/24V power supply via a cigarette lighter in a vehicle, caravan or boat or at the campsite. The electrically powered cooler should not be used in industrial or commercial environments. This product should be protected from the weather and should not be used by children, infants or people with limited manual dexterity or cognition.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

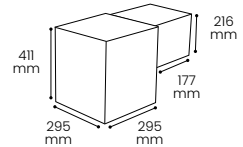
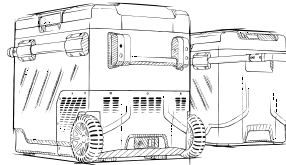
1.2 Product overview

1. Cutting board
2. Compartment 2
3. Control panel
4. Extendable handle
5. Motor
6. Door handle
7. Sealing strip
8. Compartment 1
9. Handle
10. Wheel
11. Power connection

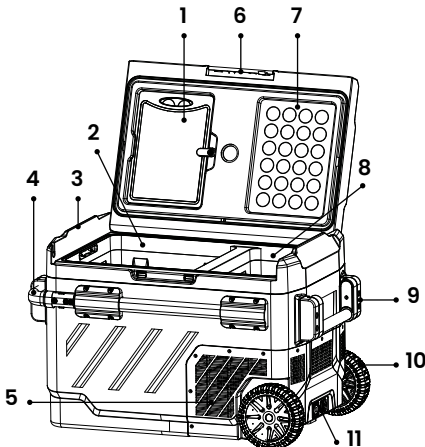
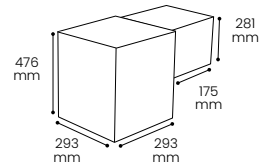
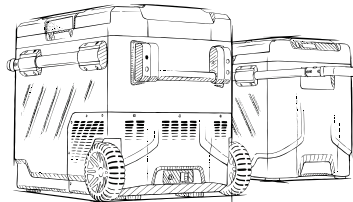
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Product specifications

Dimension	AU3251 / AU3254: 69.2 x 45.3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69.2 x 45.3 x 51.5 cm AU3253 / AU3256: 69.2 x 45.3 x 58 cm
Dimension compartment 1	AU3251 / AU3254: 29.8 x 17.9 x 15.1 cm AU3252 / AU3255: 29.5 x 17.7 x 21, 6 cm AU3253 / AU3256: 29.3 x 17.5 x 28.1 cm
Dimension compartment 2	AU3251 / AU3254: 29.8 x 29.8 x 34.6 cm AU3252 / AU3255: 29.5 x 29.5 x 41.1 cm AU3253 / AU3256: 29.3 x 29.3 x 47.6 cm
Weight	AU3251 / AU3254: 16.6 kg AU3252 / AU3255: 17.5 kg AU3253 / AU3256: 18.8 kg
Color	AU3251 / AU3252 / AU3253: Gray AU3254 / AU3255 / AU3256: Blue
Material	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Cord length	DC: 2 m AC: 2,5 m
Safety class	2
Plug type	EU + 12V/24V
Rated voltage	Input: 100-240V AC (adapter) Output: 12/24V \equiv
Rated current	Input: 1.2A-0.5A AC (adapter) Output: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \equiv
USB charging port	5V/1A
Frequency	50/60Hz
Power	60W
Rated current	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Power consumption	40kWh
Max sound level	<45dB
User temperature	-20 to 20°C
Capacity total	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Capacity compartment 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Capacity compartment 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Operating temperature	-10 to 50°C
Operating humidity	<75%
Storage temperature	-10 to 50°C
Storage humidity	<75%
Refrigerant	R600A 20g
Vesicant	C ₅ H ₁₀
Climate type	T / ST / N / SN
IP rating	IP24
Overheat protection	Yes
Automatic compressor shutdown	Yes, when the set temperature is reached
Compressor pumping speed	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Fuse type	15A

*Recommended

1.4 Other features

- With LED control panel (°C/°F), LED interior lighting, rubber wheels, compartment baskets, 2 cup holders, ruler on lid, cutting board, drain screw, extendable handle up to 90 cm and USB charging port.
- Works in both DC outlet and 12V lighter socket of a car, caravan, bus etc.
- Has 2 modes: fast cooling and energy saving.
- The lid can be mounted on both sides.
- Both compartments are individually adjustable from -20 to 20°C.
- The included car plug can be connected to both 12V and 24V vehicles.
- Keeps working on slopes up to 30°.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

Auronic Electric cooler with compressor - 40 l / Gray - Model AU3251 - EAN 8720195259800
Auronic Electric cooler with compressor - 49 l / Gray - Model AU3252 - EAN 8720195259817
Auronic Electric cooler with compressor - 58 l / Gray - Model AU3253 - EAN 8720195259824
Auronic Electric cooler with compressor - 40 l / Blue - Model AU3254 - EAN 8720195259831
Auronic Electric cooler with compressor - 49 l / Blue - Model AU3255 - EAN 8720195259848
Auronic Electric cooler with compressor - 58 l / Blue - Model AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x EU adapter
- 1x 12V adapter
- 2x Baskets

2. SAFETY



Warning!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Electric cooler with compressor', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for any damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect performance and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.

- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- Keep ventilation openings in the product housing or built-in structure free of obstructions.
- If the product is left unoccupied for a long time, turn it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold from developing inside the product.
- Do not store explosive substances such as aerosols containing flammable propellant near or inside the product.
- Always use the product on a level surface and provide clearance under and around the motor housing. To prevent fire, keep the vents on the bottom of the motor housing free of dust and lint, never expose them to liquids or flammable materials such as newspapers, napkins, tea towels, etc.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is in the product's refrigeration circuit. This is a natural gas with a high degree of environmental friendliness, yet is flammable.
- Disconnect the product from all connected appliances before cleaning and close all ports tightly.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.
- Ensure that none of the components of the refrigeration circuit are damaged during transport and installation of the product.
- The product is not intended to store explosive substances or components under pressure, such as cans containing flammable propellant or solvents. This may result in damage to the product and personal injury.
- Provide adequate ventilation around the product to ensure efficient and effective cooling and prevent damage from overheating. Therefore, do not cover the ventilation openings.
- If damage, leaks or irregularities are noticed, do not use the product until it has been inspected by an expert in electrical, refrigeration and electronics. In such cases, immediately remove and isolate the product from the mains supply.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- Check that the refrigeration capacity of the product is suitable for storing the food or medicine. Food should only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- The product is intended for domestic use only, and not: in staff kitchens, in stores, in offices and other work environments, by customers in hotels, motels and other residential environments, in bed & breakfast environments, on farms, etc.
- Keep the product away from sharp and pointed objects that may damage the material.
- After unpacking and before turning on, the product should be placed on a flat surface for more than 6 hours. This will allow the cooling circuit oil to return to its intended place in the circuit.
- Do not clean the product with sharp objects to remove frost from the product. Use a plastic scraper for this purpose.

2.2 Persons

- This product may be used by children 8 years of age and older, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years old and supervised.
- The product contains R600a refrigerant. Escape of refrigerant may cause injury, burns and suffocation. Immediately ventilate the room in which the product is located in case of possible refrigerant escape.
- The product is not suitable for animals.
- Keep the product and cord out of the reach of children.
- To avoid electric shock, do not allow pets or small children to chew on the power cord.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not let anyone climb in or on, sit, stand or climb against the product.
- Consult a doctor immediately if the refrigerant comes into contact with the body.
- The product may be used by people with physical or mental disabilities, provided that they are properly supervised and informed as to the safe use of the product and understand its possible dangers.

2.3 Usage

- Parts of the product become hot. Do not clean the product while it is still hot. Wait until the product has cooled down before cleaning it.
- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product or power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- The refrigerator compartments must not be filled with liquid or ice. They must be secured in a container before storage.
- Use the product only in protected places or away from weather conditions.
- Use the product only when necessary. Do not leave the product in operation indefinitely.
- Do not use the product in high winds, storms, thunderstorms, heavy rain, snow, freezing temperatures or severe weather conditions. This may damage the product or cause personal injury.
- Keep the product away from extreme heat sources or direct sunlight.
- Always place the product on a stable, firm and level surface.
- Do not place the product where shock or vibration is common. This may result in tipping over and/or damage to the product.
- Place the product on a dry, level surface, avoid excessive rocking and waves when on a boat. Do not use in rough seas where vibration is prominent.
- If ice forms in the product, remove it by turning off the product to allow the ice to thaw. To

do this, remove all contents and keep the door open. Do not use sharp tools to break off ice. Remove the water with a cloth. Do not tilt the product.

- Use the product within the specified environmental parameters and away from flammable gases, vapors and solvents. Never use in a potentially explosive atmosphere designated location.
- Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions. Do not immerse the product in water or put it under running water. If water gets into the product, ask a qualified professional to check it before using it again.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Always place the product on a level, stable and non-flammable surface.
- Connecting and disconnecting the power circuit should be done with dry hands on a dry surface when the product is turned off.
- When you no longer want to use the product, unplug it and cut it as close to the product as possible. Remove the door so that no one can lock themselves in the product and there is no danger of electric shock.
- Do not use the product near oxygen or aerosol sprays. This may result in fire hazard, explosive and personal injury.
- Always keep the product stable on the ground or in the car. Never place the product upside down.
- Always place the product on a horizontal, level, stable and non-flammable surface. Make sure the product remains horizontal when turned on. The tilt angle should be less than 5° for long-term operation and less than 45° for short-term operation.
- Never fill the product with flammable (liquid) substances or sprays. This may result in fire hazard, explosion and personal injury.

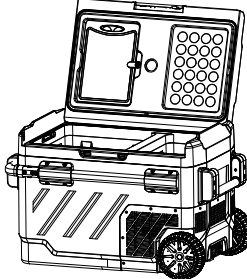
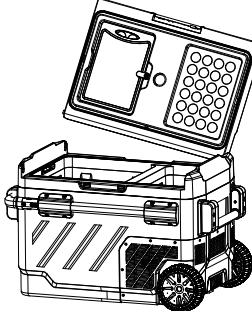
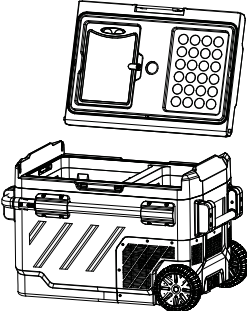
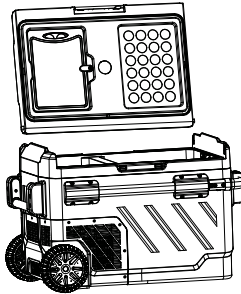
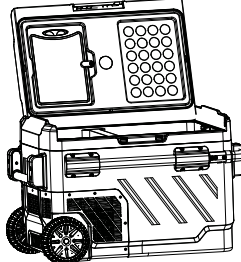
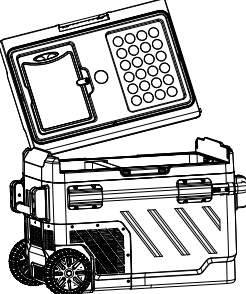
2.4 Electrical

- If the power fails during use, turn off the product immediately and unplug the product.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.

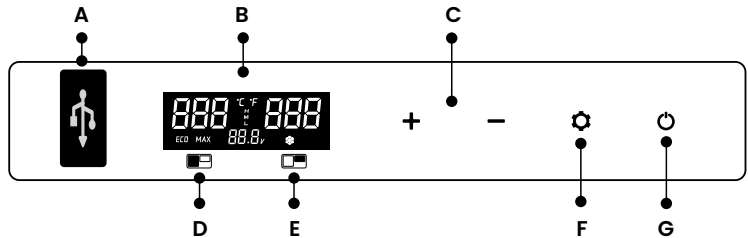
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Make sure you do not trip over the cord(s) and that the cord(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- Do not use electrical appliances in the product's food compartments unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use mechanical or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by the supplier.
- Be careful not to damage the cooling circuit. This may cause damage to the product and cause it to stop working.
- Do not leave the product unattended when in use. If you do not use the product for a long time, turn the product off and unplug it.
- Do not move the product when it is on. Always turn the product off before moving or cleaning it.
- Unplug and turn off the product when not in use and before cleaning the product.
- Replace the fuse with one of equivalent value. Consult an expert to analyze why the fuse blew before returning the product to service.
- Make sure the power cord does not get wet during use.
- Do not put a cover over the product when it is on.
- Use only the adapter and/or accessories provided by the supplier to prevent overheating, explosions, electric shock, fire, other damage and personal injury.
- Should the system controlling the internal temperature fail, the overheat protection will automatically turn on and the product will not function. Unplug the product, let it cool down completely and restart the product.
- Never open the casing of the product. There are no user-serviceable elements inside the product. Removing the product casing creates the risk of fatal electric shock.
- Never insert objects into the slots on the outside of the product, you may hit live parts. This may cause fire and/or electric shock.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

3.1 Reversing door opening direction

		
<p>1. Open the door at a 90° angle.</p>	<p>2. Remove the door on one side.</p>	<p>3. Remove the door on the other side.</p>
		
<p>4. Reverse the door to the other side of the product.</p>	<p>5. Align the door shaft with the hole on one side and insert it.</p>	<p>6. Attach the door to the other side.</p>

3.2 Operation



A. USB charging port

- Connect a USB-A charging cable to this port to charge your mobile device.

B. Display

- The current temperature is displayed by compartment.


C. Temperature control

- Press **+** or **-** The display will flash. Press **⚙** to toggle between compartment 1 and 2

temperature control.

- After 4 seconds, the set temperature will be saved.





D. Compartment 2

- Press **+** and hold  for 3 seconds to switch on/off.

E. Compartment 1

- Press **-** and hold  for 3 seconds to turn on/off.

F. Settings

- Press  to switch between the 2 modes: fast cooling (MAX) and energy saving (ECO). The default setting is MAX.
- Press  and hold for 3 seconds until the display flashes. Press to select the desired battery protection mode: H (high), M (medium), L (low). The default setting is H.
- Turn off the product using the power button. Press  and hold for 3 seconds to enable the temperature control mode. Press  to toggle between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F). The default setting is Celsius (°C).

G. On/Off

- Press briefly to turn on.
- Press long to turn off.
- If the snowflake symbol  is lit, the compressor is still running.

Note

- ◇ It is not possible to turn off both compartments at the same time.


3.3 Voltage reference

Mode	Input	DC 12V		DC 24V	
		Cut-off voltage	Turn-on voltage	Cut-off voltage	Turn-on voltage
L		8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M		10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H		11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

Note

- ◇ The voltage is theoretical. There may be deviation in different scenarios and conditions.
- ◇ H should be set when the product is connected to the auto power supply.
- ◇ M or L should be set when the product is connected to a portable battery or other backup battery.

3.4 Recommended temperature for common food

						
Drink	Fruit	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice	Meat
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause/Solution
The product is not performing.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the switch is on. • Check that the plug and socket are connected properly. • Check if the fuse is blown. • Check if the power supply is faulty. • Frequently turning the product on and off may cause a compressor startup delay.
The product compartments are too hot.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: the lid has been opened frequently. • A large amount of hot or warm food has been stored recently. • The product has not been plugged in for a long time.
The food is frozen.	The temperature is set too low.
There is a "water flow" sound from inside the product.	This is normal. It is caused by the flow of the refrigerant.
There are water droplets around the product casing or lid opening.	This is normal. The moisture condenses to water when it hits a cold surface of the product.
The compressor makes a little noise when starting.	This is normal. The noise diminishes after the compressor works stably.
Code F1 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: low voltage to the product. • Adjust battery protection from High to Medium or from Medium to Low.
Code F2 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: the condenser fan is overloaded. • Turn off power to the product for 5 minutes and restart. If the code appears again, contact our customer service.

Code F3 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: the compressor starts too often. • Turn off power to the product for 5 minutes and restart. If the code appears again, contact our customer service.
Code F4 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: compressor does not turn on. • Turn off power to the product for 5 minutes and restart. If the code reappears, contact our customer service department.
Code F5 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: overheating of the compressor and electronics. • Turn off power to the product for 5 minutes and restart. If the code appears again, contact our customer service.
Code F6 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: the controller cannot detect a parameter. • Turn off power to the product for 5 minutes and restart. If the code appears again, contact our customer service.
Code F7 or F8 is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Possible cause: temperature sensor is defective. • Please contact our customer service.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

5.1 Cleaning

- Disconnect the power supply before each cleaning, maintenance and after each use.
- Clean the product with a damp, clean cloth and dry it thoroughly.
- Do not use abrasive or harsh cleaning agents.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water.

5.2 Defrosting

Moisture can form frost on the inside of the product or on the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the unit in time to prevent this.

1. First turn off the product and unplug the power cord to avoid electric shock.
2. Remove all parts that are inside the product.
3. Keep the lid open.
4. Wipe away the defrosted water.



ATTENTION

- ◇ Never use hard or pointed tools to remove ice or frozen objects. Do not use mechanical or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigeration circuit.

6. STORAGE

Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures. The recommended storage temperature is 25°C with humidity $\geq 75\%$.

If the product is not going to be used for an extended period of time, follow these instructions:

1. Turn off the product.
2. Remove all parts inside the product.
3. Dry all moisture inside the product with a clean cloth.
4. Store the product in a dry, clean place.
5. Leave the lid slightly open to prevent unpleasant odors and mold.

7. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

7.2 Electric appliance















The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.









7.3 Refrigerant

This product contains the refrigerant R290 propane. The system is hermetically sealed. The refrigerant must be disposed of without damage according to the regulations of your local council. If in doubt, contact your local council.

8. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Safety class 2 plug.
	Direct current (DC).
	Suitable for indoor and outdoor use.
	Splash-proof and protected against penetration of objects larger than 12.5 mm.
	Recycling symbol: Polypropylene.
	Recycling symbol: High density polyethylene.
	Recycling symbol: Acrylonitrile butadiene styrene.
	Recycling symbol: Polyvinyl chloride (PVC).

	<p>Recycling symbol: Polystyrene/Polyfoam/ Styrofoam.</p>
	<p>Recycling symbol: Polyamide.</p>
	<p>Recycling symbol: Low density polyethylene.</p>
	<p>Recycling symbol: Cardboard.</p>
	<p>Recycling symbol: Paper.</p>
	<p>Recycling symbol: Separate packaging and put it in the sorting bin. (Only applicable in France)</p>
	<p>Recycling symbol: This user manual can be recycled. (Only applicable in France)</p>
	<p>Recycling symbol: This appliance and its accessories can be recycled. (Only applicable in France)</p>

9. CE DECLARATION OF CONFORMITY

CE This product complies with all requirements and regulations according to 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU and Directive 2009/125/EC.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the supplier.

10. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

AVANT-PROPOS

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction	39
1.1 Utilisation prévue	39
1.2 Description du produit	39
1.3 Spécifications du produit	40
1.4 Autres caractéristiques	41
1.5 Contenu de l'emballage	41
1.6 Accessoires inclus	42
2. Sécurité	42
2.1 Général	42
2.2 Personnes	44
2.3 Utilisation	44
2.4 Électricité	46
3. Mode d'emploi	47
3.1 Inversion du sens d'ouverture de la porte	47
3.2 Fonctionnement	48
3.3 Référence de tension	49
3.4 Température recommandée pour les aliments courants	49
4. Résolution des problèmes	49
5. Entretien et nettoyage	51
5.1 Nettoyage	51
5.2 Dégivrage	51
6. Stockage	51
7. Élimination et recyclage	51
7.1 Élimination	52
7.2 Appareils électriques	52
7.3 Réfrigérants	52
8. Symboles	52
9. Déclaration de conformité CE	53
10. Clause de non-responsabilité	53

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

1.1 Utilisation prévue

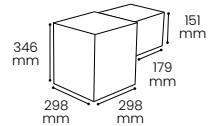
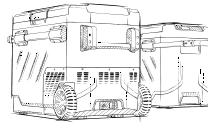
Ce produit est une glacière électrique à usage domestique. Il convient pour la réfrigération et la congélation des aliments. Le produit peut être utilisé avec l'adaptateur CA fourni ou directement avec une alimentation 12V/24V via un allume-cigare dans un véhicule, une caravane ou un bateau ou au camping. La glacière électrique ne doit pas être utilisée dans un environnement industriel ou commercial. Ce produit doit être protégé des intempéries et ne doit pas être utilisé par des enfants, des bébés ou des personnes dont la dextérité manuelle ou les capacités cognitives sont limitées.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

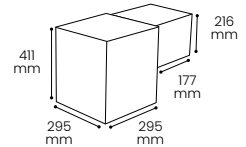
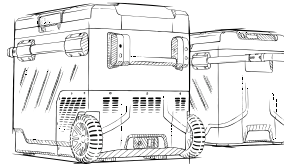
1.2 Description du produit

1. Planche à découper
2. Compartiment 2
3. Panneau de contrôle
4. Poignée extensible
5. Moteur
6. Poignée de porte
7. Bande d'étanchéité
8. Compartiment 1
9. Poignée
10. Roue
11. Raccordement électrique

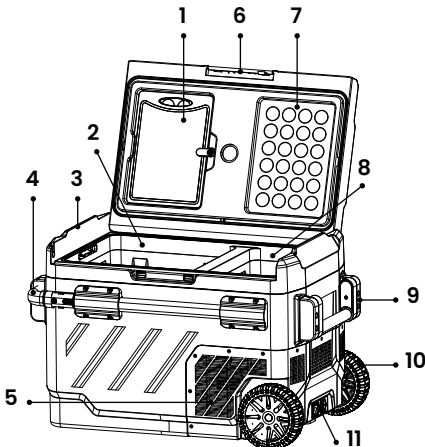
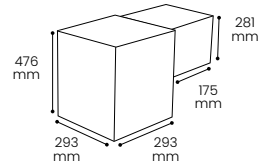
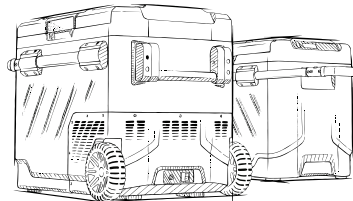
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Taille du compartiment 1	AU3251 / AU3254 : 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255 : 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256 : 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Taille du compartiment 2	AU3251 / AU3254 : 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255 : 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256 : 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Poids	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Couleur	AU3251 / AU3252 / AU3253 : Gris AU3254 / AU3255 / AU3256 : Bleu
Matériau	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Longueur du cordon	DC: 2 m AC: 2,5 m
Classe de sécurité	2
Tension nominale	Entrée : 100-240V AC (adaptateur) Sortie : 12/24V \equiv
Courant nominal	Entrée : 1.2A-0.5A AC (adaptateur) Sortie : 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \equiv
Port de charge USB	5V/1A
Fréquence	50/60Hz
Puissance	60W
Courant nominal	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Consommation électrique	40kWh
Niveau sonore max.	<45dB
Température de l'utilisateur	De -20 à 20°C
Capacité totale	AU3251 / AU3254 : 40 l AU3252 / AU3255 : 49 l AU3253 / AU3256 : 58 l

Compartiment de capacité 1	AU3251 / AU3254 : 8 l AU3252 / AU3255 : 13 l AU3253 / AU3256 : 16 l
Compartiment de capacité 2	AU3251 / AU3254 : 32 l AU3252 / AU3255 : 36 l AU3253 / AU3256 : 42 l
Température de fonctionnement	De -10 à 50°C
Humidité de fonctionnement	<75%
Température de stockage	De -10 à 50°C
Humidité de stockage	<75%
Réfrigérant	R600A 20g
Vésicant	C ₅ H ₁₀
Type de climat	T / ST / N / SN
Valeur IP	IP24
Protection contre la surchauffe	Oui
Arrêt automatique du compresseur	Oui, si la température réglée est atteinte
Vitesse de pompage du compresseur	Max. 3000 RPM Eco : 2000 RPM
Type de fusible	15A

*Recommandé

1.4 Autres caractéristiques

- Avec panneau de commande LED (°C/°F), éclairage intérieur LED, roues en caoutchouc, paniers à compartiments, 2 porte-gobelets, règle sur le couvercle, planche à découper, vis de vidange, poignée extensible jusqu'à 90 cm et port de charge USB.
- Fonctionne aussi bien sur une prise de courant continu que sur une prise allume-cigare de 12 V d'une voiture, d'une caravane, d'un bus, etc.
- Dispose de 2 modes : refroidissement rapide et économie d'énergie.
- Le couvercle peut être monté d'un côté ou de l'autre.
- Les deux compartiments sont réglables individuellement de -20 à 20°C.
- La prise de courant incluse peut être branchée sur les véhicules de 12 et 24 V.
- Fonctionne sur des pentes allant jusqu'à 30°.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au

fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

Auronic Glacière électrique à compresseur - 40 l / Gris - Modèle AU3251 - EAN 8720195259800

Auronic Glacière électrique à compresseur - 49 l / Gris - Modèle AU3252 - EAN 8720195259817

Auronic Glacière électrique à compresseur - 58 l / Gris - Modèle AU3253 - EAN 8720195259824

Auronic Glacière électrique à compresseur - 40 l / Bleu - Modèle AU3254 - EAN 8720195259831

Auronic Glacière électrique à compresseur - 49 l / Bleu - Modèle AU3255 - EAN 8720195259848

Auronic Glacière électrique à compresseur - 58 l / Bleu - Modèle AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Adaptateur UE
- 1x Adaptateur 12V
- 2x Paniers

2. SÉCURITÉ



Attention !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation de la «Glacière électrique à compresseur », ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.

- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Veillez à ce que les orifices de ventilation du boîtier du produit ou de la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- Si l'appareil reste vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Ne stockez pas de substances explosives, telles que des aérosols contenant un agent propulseur inflammable, à proximité ou à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et veillez à ce qu'il y ait un espace libre sous et autour du boîtier du moteur. Veillez à ce que les orifices d'aération situés au bas du boîtier du moteur soient exempts de poussière et de peluches afin d'éviter tout risque d'incendie. Ne les exposez jamais à des liquides ou à des matériaux inflammables tels que des journaux, des serviettes de table, des torchons, etc.
- Le réfrigérant isobutane (R-600a) se trouve dans le circuit de réfrigération du produit. Il s'agit d'un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais inflammable.
- Débranchez le produit de tous les appareils connectés avant de le nettoyer et fermez hermétiquement tous les orifices.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à des environnements humides pendant une période prolongée.
- Veillez à ce qu'aucun des composants du circuit de refroidissement ne soit endommagé pendant le transport et l'installation du produit.
- Le produit n'est pas conçu pour stocker des substances explosives ou des composants sous pression, tels que des bidons contenant des gaz propulseurs inflammables ou des solvants. Cela pourrait endommager le produit et provoquer des blessures.
- Veillez à une ventilation adéquate autour du produit afin de garantir un refroidissement efficace et de prévenir les dommages dus à une surchauffe. Par conséquent, ne couvrez pas les ouvertures de ventilation.
- Si vous constatez des dommages, des fuites ou des irrégularités, n'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été inspecté par un expert en appareils électriques, en réfrigération et en électronique. Dans ce cas, retirez immédiatement le produit et isolez-le du réseau électrique.
- Tenir le produit à l'écart des flammes nues, des cigarettes allumées et d'autres sources de chaleur et/ou surfaces chaudes.
- Vérifiez que la capacité de refroidissement du produit est adaptée à la conservation des aliments ou des médicaments. Les aliments ne doivent être conservés que dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés.

- Le produit est destiné à un usage domestique uniquement, et non : dans les cuisines de personnel, dans les magasins, dans les bureaux et autres environnements de travail, par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels, dans les chambres d'hôtes, dans les fermes, etc.
- Tenir le produit à l'écart des objets pointus et tranchants susceptibles d'endommager le matériau.
- Après le déballage et avant la mise en marche, le produit doit être placé sur une surface plane pendant plus de 6 heures. Cela permettra à l'huile du circuit de refroidissement de reprendre sa place dans le circuit.
- Ne nettoyez pas le produit avec des objets pointus pour enlever le givre. Utilisez un grattoir en plastique à cet effet.

2.2 Personnes

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent ses dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Le produit contient du réfrigérant R600a. Le fluide frigorigène qui s'échappe peut provoquer des blessures, des brûlures et la suffocation. Aérez immédiatement la pièce dans laquelle se trouve le produit en cas de fuite éventuelle de réfrigérant.
- Le produit ne convient pas aux animaux.
- Gardez le produit et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et stockez le produit hors de portée des enfants.
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne grimper, s'asseoir, se tenir debout ou monter sur le produit.
- Consultez immédiatement un médecin si le réfrigérant entre en contact avec le corps.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers potentiels.

2.3 Utilisation

- Certaines parties du produit deviennent chaudes. Ne nettoyez pas le produit lorsqu'il est encore chaud. Attendez que le produit ait refroidi avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un bain, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur l'appareil, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Les compartiments du réfrigérateur ne doivent pas être remplis de liquide ou de glace. Ils doivent être placés dans un conteneur avant d'être stockés.

- N'utilisez le produit que dans des endroits protégés ou à l'abri des intempéries.
- N'utilisez le produit qu'en cas de nécessité. Ne pas laisser le produit en fonctionnement indéfiniment.
- N'utilisez pas le produit en cas de vents violents, de tempêtes, d'orages, de fortes pluies, de neige, de températures glaciales ou de conditions météorologiques difficiles. Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer des blessures.
- Conservez le produit à l'écart des sources de chaleur extrême ou de la lumière directe du soleil.
- Placez toujours le produit sur une surface stable, ferme et plane.
- Ne placez pas le produit dans des endroits soumis à des chocs ou des vibrations fréquents. Il risquerait de basculer et/ou d'être endommagé.
- Placez le produit sur une surface sèche et plane, évitez les secousses et les vagues excessives lorsque vous êtes sur un bateau. Ne l'utilisez pas dans une mer agitée où les vibrations sont importantes.
- Si de la glace se forme dans l'appareil, il faut l'enlever en éteignant l'appareil pour permettre à la glace de dégeler. Pour ce faire, retirez tout le contenu de l'appareil et laissez la porte ouverte. N'utilisez pas d'outils pointus pour briser la glace. Enlevez l'eau à l'aide d'un chiffon. N'inclinez pas le produit.
- Utilisez le produit dans les limites des paramètres environnementaux spécifiés et à l'écart des gaz, vapeurs et solvants inflammables. Ne jamais l'utiliser dans un endroit où l'atmosphère est potentiellement explosive.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou de solutions chimiques. N'immergez pas le produit dans l'eau et ne le mettez pas sous l'eau courante. Si de l'eau pénètre dans le produit, demandez à un professionnel qualifié de le vérifier avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais d'oreillers ou de couvertures sur l'appareil ou contre lui. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et ininflammable.
- Le branchement et le débranchement du circuit d'alimentation doivent être effectués avec des mains sèches sur une surface sèche lorsque le produit est éteint.
- Lorsque vous ne souhaitez plus utiliser l'appareil, débranchez-le et coupez le courant le plus près possible de l'appareil. Retirez la porte afin que personne ne puisse s'enfermer dans l'appareil et qu'il n'y ait pas de risque d'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'oxygène ou d'aérosols. Cela peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion et de blessure.
- Maintenez toujours le produit stable sur le sol ou dans la voiture. Ne jamais mettre le produit à l'envers.
- Placez toujours le produit sur une surface horizontale, plane, stable et ininflammable. Assurez-vous que le produit reste horizontal lorsqu'il est allumé. L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 5° pour un fonctionnement à long terme et inférieur à 45° pour un fonctionnement à court terme.
- Ne remplissez jamais le produit de substances ou de sprays inflammables (liquides). Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, d'explosion et de blessure.

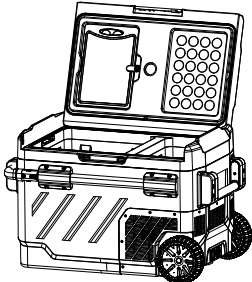
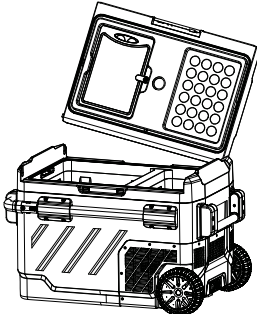
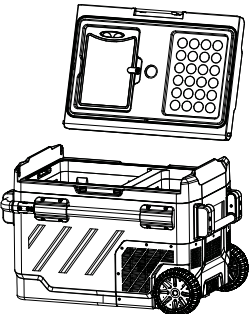
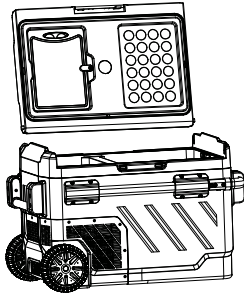
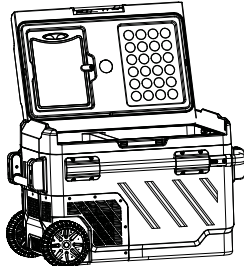
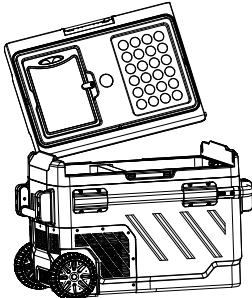
2.4 Électricité

- En cas de coupure de courant en cours d'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, éteignez-le pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et rangez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagée(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe du produit, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu de l'appareil et de contacter notre service clientèle.
- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments alimentaires du produit, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas de moyens mécaniques ou autres pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fournisseur.
- Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigération. Cela pourrait endommager le produit et entraîner son arrêt.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, éteignez-le et débranchez-le.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est allumé. Éteignez toujours le produit avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Débranchez et éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Remplacez le fusible par un autre de valeur équivalente. Consultez un expert pour analyser la raison pour laquelle le fusible a sauté avant de remettre le produit en service.

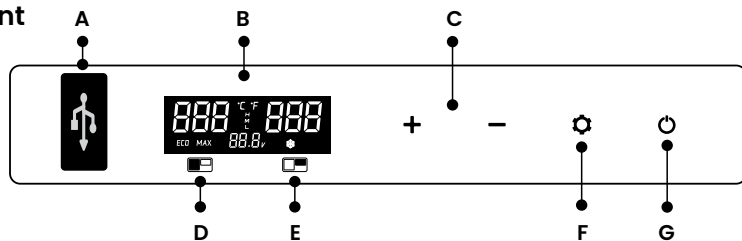
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas mouillé pendant l'utilisation.
- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est allumé.
- N'utilisez que l'adaptateur et/ou les accessoires fournis par le fournisseur afin d'éviter toute surchauffe, explosion, choc électrique, incendie, autres dommages et blessures.
- En cas de défaillance du système de contrôle de la température interne, la protection contre la surchauffe se met automatiquement en marche et le produit cesse de fonctionner. Débranchez le produit, laissez-le refroidir complètement et redémarrez-le.
- N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Il n'y a aucun élément réparable par l'utilisateur à l'intérieur du produit. Si le boîtier du produit est retiré, il y a un risque d'électrocution mortelle.
- N'insérez jamais d'objets dans les fentes situées à l'extérieur du produit, vous pourriez toucher des pièces sous tension. Cela peut provoquer un incendie et/ou un choc électrique.

3. MODE D'EMPLOI

3.1 Inversion du sens d'ouverture de la porte

		
<p>1. Ouvrez la porte à un angle de 90°.</p>	<p>2. Retirer la porte d'un côté.</p>	<p>3. Retirer la porte de l'autre côté.</p>
		
<p>4. Retourner la porte de l'autre côté du produit.</p>	<p>5. Alignez l'arbre de la porte avec le trou d'un côté et insérez-le.</p>	<p>6. Fixer la porte de l'autre côté.</p>

3.2 Fonctionnement



A. Port de charge USB

- Connectez un câble de charge USB-A à ce port pour charger votre appareil mobile.

B. Affichage

- La température actuelle est affichée par compartiment.

C. Contrôle de la température

- Appuyez sur **+** ou **-** L'affichage clignote. Appuyez sur **⚙️** pour basculer entre le contrôle de la température des compartiments 1 et 2.
- Au bout de 4 secondes, la température réglée est enregistrée.

D. Compartiment 2

- Maintenez les touches **+** et **⚙️** enfoncées pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.

E. Compartiment 1

- Maintenez les touches **-** et **⚙️** enfoncées pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.

F. Réglages

- Appuyez sur **⚙️** cette touche pour passer d'un mode à l'autre : refroidissement rapide (MAX) et économie d'énergie (ECO). Le réglage par défaut est MAX.
- Appuyez sur **⚙️** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran clignote. Appuyez sur **⚙️** pour sélectionner le mode de protection de la batterie souhaité : H (élevé), M (moyen), L (faible). Le réglage par défaut est H.
- Éteignez le produit à l'aide du bouton d'alimentation. Appuyez sur **⚙️** pendant 3 secondes pour activer le mode de contrôle de la température. Appuyez sur **⚙️** pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F). Le réglage par défaut est Celsius (°C).

G. Marche/Arrêt

- Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez longuement pour éteindre.
- Si le symbole du flocon de neige est allumé, le compresseur est toujours en marche.



Remarque

- ◇ Il n'est pas possible d'éteindre les deux compartiments en même temps.








3.3 Référence de tension

Mode de fonctionnement	DC 12V		DC 24V	
	Tension de coupure	Tension d'enclenchement	Tension de coupure	Tension d'enclenchement
L	8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

i Remarque

- ♦ La tension est théorique. Il peut y avoir un écart dans différents scénarios et conditions.
- ♦ H doit être réglé lorsque le produit est connecté à l'alimentation automatique.
- ♦ M ou L doit être réglé lorsque le produit est connecté à une batterie portable ou à une autre batterie de secours.

3.4 Température recommandée pour les aliments courants

						
Boire	Fruits	Légumes	Charcuterie	Le vin	Glaces	Viande
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause/Solution
Le produit ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'interrupteur est en marche. • Vérifier que la fiche et la prise sont correctement branchées. • Vérifier si le fusible a sauté. • Vérifier si l'alimentation électrique est défectueuse. • La mise en marche et l'arrêt fréquents de l'appareil peuvent retarder le démarrage du compresseur.
Les compartiments du produit sont trop chauds.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : le couvercle a été ouvert fréquemment. • Une grande quantité d'aliments chauds ou tièdes a été stockée récemment. • L'appareil a été débranché pendant une longue période.
Les aliments sont congelés.	La température est trop basse.

Un bruit d'écoulement d'eau se fait entendre à l'intérieur du produit.	<p>C'est normal. Ce phénomène est dû à l'écoulement du liquide de refroidissement.</p>
Il y a des gouttes d'eau autour du boîtier du produit ou de l'ouverture du couvercle.	<p>C'est normal. L'humidité se condense en eau lorsqu'elle touche une surface froide du produit.</p>
Le compresseur fait un petit bruit au démarrage.	<p>C'est normal. Le bruit diminue lorsque le compresseur fonctionne de manière stable.</p>
Le code F1 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : faible tension du produit. • Réglez la protection de la batterie de High à Medium ou de Medium à Low.
Le code F2 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : le ventilateur du condenseur est surchargé. • Couper l'alimentation électrique du produit pendant 5 minutes et redémarrer. Si le code réapparaît, contactez notre service clientèle.
Le code F3 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : le compresseur démarre trop souvent. • Couper l'alimentation électrique du produit pendant 5 minutes et redémarrer. Si le code réapparaît, contactez notre service clientèle.
Le code F4 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : le compresseur ne démarre pas. • Coupez l'alimentation du produit pendant 5 minutes et redémarrez. Si le code réapparaît, contactez notre service clientèle.
Le code F5 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : surchauffe du compresseur et de l'électronique. • Couper l'alimentation électrique du produit pendant 5 minutes et redémarrer. Si le code réapparaît, contactez notre service clientèle.
Le code F6 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : le contrôleur ne peut pas détecter un paramètre. • Couper l'alimentation électrique du produit pendant 5 minutes et redémarrer. Si le code réapparaît, contactez notre service clientèle.
Le code F7 ou F8 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Cause possible : le capteur de température est défectueux. • Veuillez contacter notre service clientèle.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

5.1 Nettoyage

- Débranchez l'alimentation électrique avant chaque nettoyage, entretien et après chaque utilisation.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- Ne pas immerger le produit, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.

5.2 Dégivrage

L'humidité peut former du givre à l'intérieur du produit ou sur l'évaporateur. Cela réduit la capacité de refroidissement. Pour éviter cela, dégivrez l'appareil à temps.

1. Éteignez d'abord l'appareil et débranchez-le pour éviter tout choc électrique.
2. Retirez toutes les pièces qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
3. Laissez le couvercle ouvert.
4. Essuyez l'eau dégivrée.



RAPPEL

- ◇ N'utilisez jamais d'outils durs ou pointus pour retirer la glace ou les objets gelés. N'utilisez pas de moyens mécaniques ou autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage. Ne pas endommager le circuit de refroidissement.

6. STOCKAGE

Conservez le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses. La température de stockage recommandée est de 25°C avec une humidité $\geq 75\%$.

1. Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, suivez les instructions suivantes :
2. Éteignez le produit.
3. Retirez toutes les pièces qui se trouvent à l'intérieur du produit.
4. Séchez l'humidité à l'intérieur du produit à l'aide d'un chiffon propre.
5. Stockez le produit dans un endroit sec et propre.
6. Laissez le couvercle légèrement ouvert pour éviter les mauvaises odeurs et les moisissures.

7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

7.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.









7.3 Réfrigérants

Ce produit contient le réfrigérant R290 propane. Le système est hermétiquement fermé. Le réfrigérant doit être éliminé sans dommage conformément aux réglementations locales. En cas de doute, contactez les autorités locales.

8. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires importantes pour l'utilisation du produit.

	<p>Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.</p>
	<p>Prise de classe de sécurité 2.</p>
	<p>Courant continu (DC).</p>
	<p>Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.</p>
	<p>Résistant aux éclaboussures et protégé contre la pénétration d'objets de plus de 12,5 mm.</p>
	<p>Symbole de recyclage : séparez l'emballage et mettez-le dans la poubelle de tri. (Applicable uniquement en France)</p>
	<p>Symbole de recyclage : Ce manuel peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)</p>
	<p>Symbole de recyclage : Cet appareil et ses accessoires peuvent être recyclés. (Applicable uniquement en France)</p>

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à 2014/35/EU, à la directive 2014/30/EU et à la directive 2009/125/EC.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès du fournisseur.

10. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	56
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	56
1.2 Produktübersicht	56
1.3 Produktspezifikationen	57
1.4 Andere Eigenschaften	58
1.5 Inhalt der Verpackung	58
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	59
2. Sicherheit	59
2.1 Allgemein	59
2.2 Personen	61
2.3 Verwendung	61
2.4 Elektrizität	63
3. Betriebsanleitung	64
3.1 Umkehrung der Öffnungsrichtung der Tür	64
3.2 Betrieb	65
3.3 Spannungsreferenz	65
3.4 Empfohlene Temperatur für übliche Lebensmittel	66
4. Störungsbeseitigung	66
5. Wartung und Reinigung	67
5.1 Reinigung	67
5.2 Entfrostern	68
6. Lagerung	68
7. Entsorgung und Recycling	68
7.1 Entsorgung	68
7.2 Elektrische Geräte	69
7.3 Kältemittel	69
8. Symbole	69
9. CE-Konformitätserklärung	70
10. Haftungsausschluss	70

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

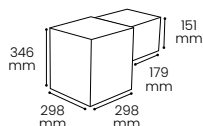
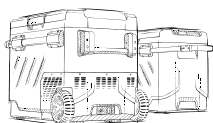
Dieses Produkt ist eine elektrisch betriebene Kühlbox für den Hausgebrauch. Sie eignet sich zum Kühlen und Einfrieren von Lebensmitteln. Das Produkt kann mit dem mitgelieferten AC-Adapter oder direkt mit einer 12V/24V-Stromversorgung über einen Zigarettenanzünder in einem Fahrzeug, Wohnwagen oder Boot oder auf dem Campingplatz verwendet werden. Die elektrisch betriebene Kühlbox sollte nicht in industriellen oder gewerblichen Umgebungen verwendet werden. Dieses Produkt sollte vor Witterungseinflüssen geschützt werden und nicht von Kindern, Babys oder Personen mit eingeschränkter Handfertigkeit oder Kognition verwendet werden.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

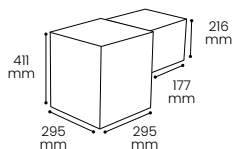
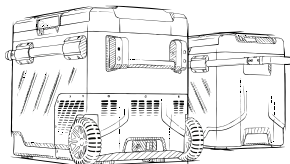
1.2 Produktübersicht

1. Schneidebrett
2. Abteil 2
3. Bedienfeld
4. Ausziehbarer Griff
5. Motor
6. Türgriff
7. Dichtungsstreifen
8. Abteil 1
9. Handgriff
10. Rad
11. Stromanschluss

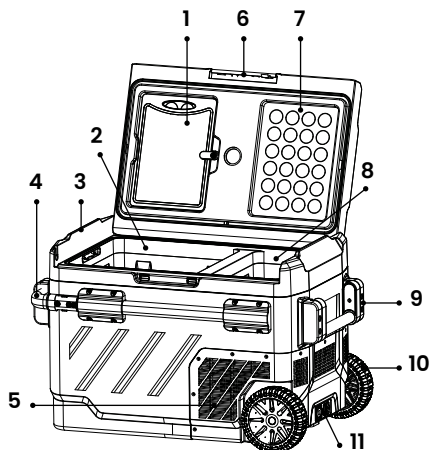
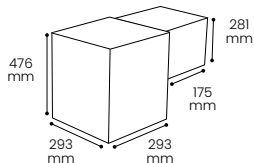
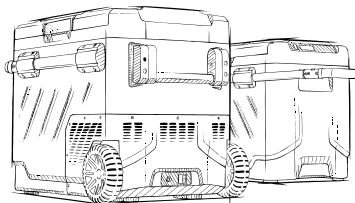
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen gesamt	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Abmessungen Fach 1	AU3251 / AU3254: 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Abmessungen Fach 2	AU3251 / AU3254: 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Gewicht	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Farbe	AU3251 / AU3252 / AU3253 : Grau AU3254 / AU3255 / AU3256 : Blau
Material	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Länge der Schnur	DC: 2 m AC: 2,5 m
Sicherheitsklasse	2
Steckertyp	EU + 12V/24V
Nennspannung	Eingang: 100-240V AC (Adapter) Ausgang: 12/24V \equiv
Bemessungsstrom	Eingang: 1,2A-0,5A AC (Adapter) Ausgang: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \equiv
USB-Ladeanschluss	5V/1A
Frequenz	50/60Hz
Leistung	60W
Nennstrom	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Stromverbrauch	40kWh
Max. Geräuschpegel	<45dB
Betriebstemperatur	-20 bis 20°C
Gesamtkapazität	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Kapazität Fach 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Kapazität Fach 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Betriebstemperatur*	-10 bis 50°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb*	<75%
Lagertemperatur*	-10 bis 50°C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung*	<75%
Kältemittel	R600A 20g
Vesikkungsmittel	C ₅ H ₁₀
Klima-Typ	T / ST / N / SN
IP-Wert	IP24
Überhitzungsschutz	Ja
Automatische Verdichter Abschaltung	Ja, wenn die eingestellte Temperatur erreicht wird
Pumpendrehzahl des Verdichters	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Sicherungstyp	15A

*Empfohlen

1.4 Andere Eigenschaften

- Mit LED-Kontrollfeld (°C/°F), LED-Innenbeleuchtung, Gummirädern, Fachkörben, 2 Getränkehaltern, Lineal auf dem Deckel, Schneidebrett, Ablassschraube, ausziehbarem Griff bis zu 90 cm und USB-Ladeanschluss.
- Funktioniert sowohl in einer Gleichstromsteckdose als auch in einer 12-V-Anzunderbuchse eines Autos, Wohnwagens, Busses, usw.
- Verfügt über 2 Modi: Schnellkühlung und Energiesparen.
- Der Deckel kann auf beiden Seiten montiert werden.
- Beide Fächer sind individuell einstellbar von -20 bis 20°C.
- Der mitgelieferte Autostecker kann sowohl an 12V als auch an 24V Fahrzeuge angeschlossen werden.
- Funktioniert auch bei Steigungen von bis zu 30°.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt

beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

Auronic Elektrische Kühlbox mit Kompressor - 40 l / Grau - Modell AU3251 - EAN 8720195259800
 Auronic Elektrische Kühlbox mit Kompressor - 49 l / Grau - Modell AU3252 - EAN 8720195259817
 Auronic Elektrische Kühlbox mit Kompressor - 58 l / Grau - Modell AU3253 - EAN 8720195259824
 Auronic Elektrische Kühlbox mit Kompressor - 40 l / Blau - Modell AU3254 - EAN 8720195259831
 Auronic Elektrische Kühlbox mit Kompressor - 49 l / Blau - Modell AU3255 - EAN 8720195259848
 Auronic Elektrische Kühlbox mit Kompressor - 58 l / Blau - Modell AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x EU-Adapter
- 1x 12V-Adapter
- 2x Körbe

2. SICHERHEIT



Achtung!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „die Elektrische Kühlbox mit Kompressor“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.

- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Produktgehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole mit entflammbarem Treibmittel in der Nähe oder im Inneren des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer ebenen Fläche auf und achten Sie darauf, dass unter und um das Motorgehäuse herum ein freier Raum vorhanden ist. Halten Sie die Lüftungsöffnungen an der Unterseite des Motorgehäuses frei von Staub und Flusen, um Brände zu vermeiden, und setzen Sie sie niemals Flüssigkeiten oder brennbaren Materialien wie Zeitungen, Servietten, Geschirrtüchern usw. aus.
- Das Kältemittel Isobutan (R-600a) befindet sich im Kühlkreislauf des Geräts. Dabei handelt es sich um ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von allen angeschlossenen Geräten und verschließen Sie alle Anschlüsse fest.
- Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Achten Sie darauf, dass keine der Komponenten des Kühlkreislaufs während des Transports und der Installation des Produkts beschädigt werden.
- Das Produkt ist nicht für die Lagerung von explosiven Stoffen oder Komponenten unter Druck, wie z. B. Dosen mit brennbaren Treibgasen oder Lösungsmitteln, vorgesehen. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts und zu Personenschäden führen.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum, um eine effiziente und effektive Kühlung zu gewährleisten und Schäden durch Überhitzung zu vermeiden. Decken Sie daher die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Sollten Sie Schäden, Undichtigkeiten oder Unregelmäßigkeiten feststellen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bevor es von einem Fachmann für Elektrogeräte, Kühlung und Elektronik überprüft wurde. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Halten Sie das Gerät von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kühlleistung des Geräts für die Lagerung der Lebensmittel oder Medikamente geeignet ist. Lebensmittel sollten nur in der Originalverpackung oder in

geeigneten Behältern gelagert werden.

- Das Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, und nicht: in Personalküchen, in Geschäften, in Büros und anderen Arbeitsumgebungen, bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Bed & Breakfast-Umgebungen, auf Bauernhöfen usw.
- Halten Sie das Produkt von scharfen und spitzen Gegenständen fern, die das Material beschädigen könnten.
- Nach dem Auspacken und vor dem Einschalten sollte das Gerät für mehr als 6 Stunden auf eine ebene Fläche gestellt werden. Auf diese Weise kann das Öl des Kühlkreislaufs an seinen vorgesehenen Platz im Kreislauf zurückkehren.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Gegenständen, um den Frost vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie dazu einen Kunststoffschaber.

2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Wartung des Produkts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt enthält das Kältemittel R600a. Austretendes Kältemittel kann zu Verletzungen, Verbrennungen und Erstickungsgefahr führen. Lüften Sie den Raum, in dem sich das Produkt befindet, sofort, falls Kältemittel austreten sollte.
- Das Gerät ist nicht für Tiere geeignet.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden, lassen Sie niemanden auf das Gerät klettern, sitzen, stehen oder steigen.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn das Kältemittel mit dem Körper in Berührung gekommen ist.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Produkts informiert und verstehen die möglichen Gefahren.

2.3 Verwendung

- Teile des Produkts werden heiß. Reinigen Sie das Produkt nicht, solange es noch heiß ist. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

- Die Kühlfächer dürfen nicht mit Flüssigkeit oder Eis gefüllt werden. Sie müssen vor der Lagerung in einem Behälter gesichert werden.
- Benutzen Sie das Produkt nur an geschützten Orten oder vor Witterungseinflüssen geschützt.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei Bedarf. Lassen Sie das Gerät nicht ununterbrochen in Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Wind, Sturm, Gewitter, starkem Regen, Schnee, eisigen Temperaturen oder extremen Wetterbedingungen. Dies kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät von extremen Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, feste und ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es häufig Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt ist. Dadurch kann das Gerät umkippen und/oder beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene Fläche und vermeiden Sie übermäßiges Schaukeln und Wellen, wenn Sie sich auf einem Boot befinden. Benutzen Sie das Gerät nicht in rauer See, wo es zu starken Vibrationen kommt.
- Wenn sich Eis im Gerät bildet, schalten Sie es aus, damit das Eis auftauen kann. Nehmen Sie dazu den gesamten Inhalt heraus und lassen Sie die Tür offen. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, um das Eis abzubrechen. Entfernen Sie das Wasser mit einem Tuch. Kippen Sie das Gerät nicht.
- Innerhalb der angegebenen Umgebungsparameter und entfernt von brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln verwenden. Niemals an einem als explosionsgefährdet gekennzeichneten Ort verwenden.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel oder chemische Lösungen verwenden. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Sollte Wasser in das Produkt eindringen, lassen Sie es von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf das Gerät oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, elektrischem Schlag, Verletzungen oder Beschädigung des Geräts führen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile und nicht brennbare Fläche.
- Das Anschließen und Trennen des Stromkreises sollten bei ausgeschaltetem Gerät mit trockenen Händen und auf einer trockenen Oberfläche erfolgen.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen wollen, ziehen Sie den Netzstecker und trennen Sie ihn so nah wie möglich am Gerät ab. Entfernen Sie die Tür, damit sich niemand im Gerät einschließen kann und keine Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Sauerstoff oder Aerosolsprays. Dies kann zu Brand- und Explosionsgefahr sowie zu Verletzungen führen.
- Stellen Sie das Gerät immer stabil auf den Boden oder ins Auto. Stellen Sie das Gerät niemals auf den Kopf.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine horizontale, ebene, stabile und nicht brennbare Fläche. Achten Sie darauf, dass das Gerät im eingeschalteten Zustand waagrecht bleibt. Der Neigungswinkel sollte bei Langzeitbetrieb weniger als 5° und bei Kurzzeitbetrieb weniger als 45° betragen.
- Füllen Sie das Gerät niemals mit brennbaren (flüssigen) Substanzen oder Sprays. Dies kann zu Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr führen.

2.4 Elektrizität

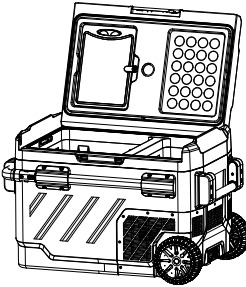
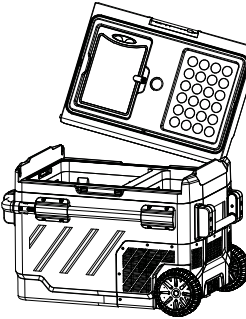
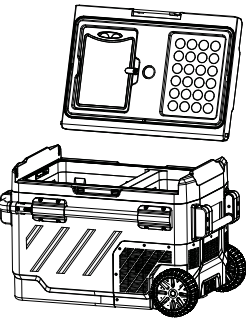
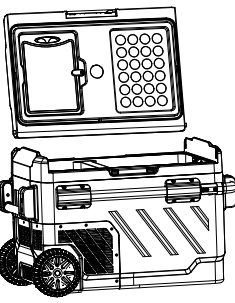
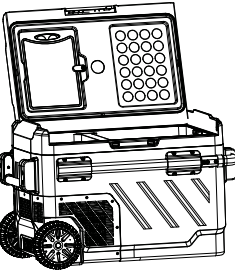
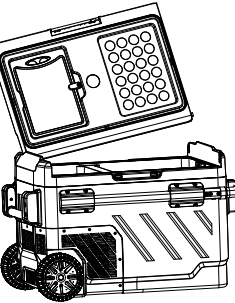
- Wenn der Strom während des Betriebs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Netzstecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Netzstecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker sollte von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät austritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel und verdrehen Sie es nicht.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass das/die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.
- Verwenden Sie in den Fächern des Geräts keine elektrischen Geräte, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Lieferanten empfohlen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden und nicht mehr funktionieren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es bewegen oder reinigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Ersetzen Sie die Sicherung durch eine gleichwertige Sicherung. Wenden Sie sich an einen

Fachmann, um die Ursache für das Durchbrennen der Sicherung zu ermitteln, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

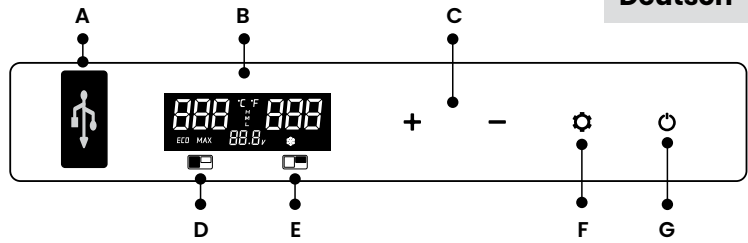
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Gebrauchs nicht nass wird.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie nur das vom Lieferanten gelieferte Netzteil und/oder Zubehör, um Überhitzung, Explosionen, elektrischen Schlag, Feuer, andere Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Sollte das System zur Kontrolle der internen Temperatur ausfallen, schaltet sich der Überhitzungsschutz automatisch ein und das Gerät funktioniert nicht. Ziehen Sie den Netzstecker, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und starten Sie es neu.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn das Gehäuse des Geräts entfernt wird, besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in die Schlitze an der Außenseite des Geräts, da Sie auf stromführende Teile treffen könnten. Dies kann zu Bränden und/oder Stromschlägen führen.

3. BETRIEBSANLEITUNG

3.1 Umkehrung der Öffnungsrichtung der Tür

		
<p>1. Öffnen Sie die Tür in einem 90°-Winkel.</p>	<p>2. Entfernen Sie die Tür auf einer Seite.</p>	<p>3. Entfernen Sie die Tür auf der anderen Seite.</p>
		
<p>4. Drehen Sie die Tür auf die andere Seite des Geräts.</p>	<p>5. Richten Sie die Tür welle mit dem Loch auf einer Seite aus und setzen Sie sie ein.</p>	<p>6. Bringen Sie die Tür auf der anderen Seite an.</p>

3.2 Betrieb



A. USB-Ladeanschluss

- Schließen Sie ein USB-A-Ladekabel an diesen Anschluss an, um Ihr Mobilgerät aufzuladen.

B. Anzeige

- Die aktuelle Temperatur wird je Fach angezeigt.

C. Temperaturregelung

- Drücken Sie **+** oder **-**. Die Anzeige blinkt. Drücken Sie **⚙** um zwischen der Temperaturregelung von Fach 1 und 2 zu wechseln.
- Nach 4 Sekunden wird die eingestellte Temperatur gespeichert.

D. Fach 2

- Halten Sie **+** und **⚙** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.

E. Fach 1

- Halten Sie **-** und **⚙** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.

F. Einstellungen

- Drücken Sie **⚙** um zwischen den 2 Modi zu wechseln: Schnellkühlung (MAX) und Energiesparen (ECO). Die Standardeinstellung ist MAX.
- Halten Sie **⚙** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige blinkt. Drücken Sie **⚙** um den gewünschten Batterieschutzmodus auszuwählen: H (hoch), M (mittel), L (niedrig). Die Standardeinstellung ist H.
- Schalten Sie das Gerät mit der Netztaaste aus. Halten Sie **⚙** 3 Sekunden lang gedrückt, um den Temperaturregelungsmodus zu aktivieren. Drücken Sie **⚙** um zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) zu wechseln. Die Standardeinstellung ist Celsius (°C).

G. Ein/Aus

- Kurz drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Zum Ausschalten lang drücken.
- Wenn das Schneeflocken-Symbol ***** leuchtet, ist der Kompressor noch in Betrieb.

i Anmerkung

- ◇ Es ist nicht möglich, beide Fächer gleichzeitig auszuschalten.

3.3 Spannungsreferenz

Eingabe Modus	DC 12V		DC 24V	
	Abschaltspannung	Einschaltspannung	Abschaltspannung	Einschaltspannung
L	8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

i Anmerkung

- ◊ Die Spannung ist theoretisch. Unter verschiedenen Szenarien und Bedingungen kann es zu Abweichungen kommen.
- ◊ H sollte eingestellt werden, wenn das Gerät an die automatische Stromversorgung angeschlossen ist.
- ◊ M oder L sollten eingestellt werden, wenn das Gerät an eine tragbare Batterie oder eine andere Pufferbatterie angeschlossen ist.

3.4 Empfohlene Temperatur für übliche Lebensmittel

						
Getränk	Obst	Gemüse	Delikatessen	Wein	Eiscreme	Fleisch
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Problem	Ursache/Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob der Schalter eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob der Stecker und die Steckdose richtig angeschlossen sind. • Prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist. • Prüfen Sie, ob die Stromversorgung fehlerhaft ist. • Häufiges Ein- und Ausschalten des Geräts kann zu einer Verzögerung des Kompressor Starts führen.
Die Produktfächer sind zu heiß.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Der Deckel wurde häufig geöffnet. • Vor kurzem wurde eine große Menge heißer oder warmer Speisen gelagert. • Das Gerät war über einen längeren Zeitraum nicht an das Stromnetz angeschlossen.
Die Lebensmittel sind gefroren.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.
Aus dem Inneren des Geräts ist ein "Wasserfluss" zu hören.	Das ist normal. Dies wird durch den Durchfluss des Kältemittels verursacht.
Es gibt Wassertropfen um das Produktgehäuse oder die Deckelöffnung.	Dies ist normal. Feuchtigkeit kondensiert zu Wasser, wenn sie eine kalte Oberfläche des Geräts berührt.

Der Kompressor macht beim Starten ein leises Geräusch.	Dies ist normal. Das Geräusch nimmt ab, nachdem der Kompressor stabil arbeitet.
Code F1 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: zu niedrige Spannung am Gerät. • Stellen Sie den Batterieschutz von Hoch auf Mittel oder von Mittel auf Niedrig.
Code F2 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Der Verflüssiger Lüfter ist überlastet. • Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts für 5 Minuten aus und starten Sie es erneut. Wenn der Code erneut auftritt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Code F3 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Der Kompressor läuft zu oft an. • Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts für 5 Minuten aus und starten Sie es erneut. Wenn der Code erneut auftritt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Code F4 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Der Kompressor startet nicht. • Schalten Sie das Gerät für 5 Minuten aus und starten Sie es erneut. Wenn der Code erneut auftritt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Code F5 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Überhitzung des Kompressors und der Elektronik. • Schalten Sie die Stromzufuhr zum Produkt für 5 Minuten aus und starten Sie es neu. Wenn der Code erneut auftritt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Code F6 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Das Steuergerät kann einen Parameter nicht erkennen. • Schalten Sie die Stromversorgung des Produkts für 5 Minuten aus und starten Sie es neu. Wenn der Code erneut auftritt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Code F7 oder F8 wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Mögliche Ursache: Der Temperatursensor ist defekt. • Bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

5. WARTUNG UND REINIGUNG

5.1 Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung, Wartung und nach jedem Gebrauch von der Stromversorgung.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser ein.

5.2 Entfrosten

Durch Feuchtigkeit kann sich im Inneren des Geräts oder am Verdampfer Reif bilden. Dadurch verringert sich die Kühlleistung. Trauen Sie das Gerät rechtzeitig ab, um dies zu verhindern.

1. Schalten Sie das Gerät zunächst aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag zu vermeiden.
2. Entfernen Sie alle Teile, die sich im Inneren des Geräts befinden.
3. Lassen Sie den Deckel offen.
4. Wischen Sie das aufgetaute Wasser weg.



VORSICHT!

- ♦ Verwenden Sie niemals harte oder spitze Werkzeuge, um Eis oder gefrorene Gegenstände zu entfernen. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen oder sonstigen Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses. Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

6. LAGERUNG

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. Die empfohlene Lagertemperatur beträgt 25°C bei einer Luftfeuchtigkeit von $\geq 75\%$.

1. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, befolgen Sie diese Anweisungen:
2. Schalten Sie das Produkt aus.
3. Entfernen Sie alle Teile, die sich im Inneren des Geräts befinden.
4. Trocknen Sie die Feuchtigkeit im Inneren des Geräts mit einem sauberen Tuch.
5. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen Ort.
6. Lassen Sie den Deckel leicht geöffnet, um unangenehme Gerüche und Schimmel zu vermeiden.

7. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

7.2 Elektrische Geräte









Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.



7.3 Kältemittel

Dieses Produkt enthält das Kältemittel R290-Propan. Das System ist hermetisch verschlossen. Das Kältemittel muss gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde ohne Beschädigung entsorgt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre örtliche Behörde.

8. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Ein Hinweis enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts wichtig sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Stecker der Schutzklasse 2.
	Gleichstrom (DC).

	<p>Geeignet für den Innen- und Außenbereich.</p>
	<p>Spritzwassergeschützt und gegen das Eindringen von Gegenständen größer als 12,5 mm geschützt.</p>

9. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Lieferanten erhältlich.

10. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

ES – Manuel de instrucciones

PRÓLOGO

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@auronic.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

ÍNDICE

1. Introducción	73
1.1 Uso previsto	73
1.2 Resumen del producto	73
1.3 Especificaciones del producto	74
1.4 Otras características	75
1.5 Contenido del paquete	75
1.6 Accesorios incluidos	76
2. Seguridad	76
2.1 General	76
2.2 Personas	78
2.3 Utilización	78
2.4 Electricidad	79
3. Instrucciones de uso	81
3.1 Inversión del sentido de apertura de la puerta	81
3.2 Funcionamiento	81
3.3 Referencia de tensión	82
3.4 Temperatura recomendada para alimentos comunes	83
4. Solución de problemas	83
5. Mantenimiento y limpieza	84
5.1 Limpieza	84
5.2 Descongelación	85
6. Almacenamiento	85
7. Eliminación y reciclaje	85
7.1 Eliminación	85
7.2 Aparato eléctrico	86
7.3 Refrigerante	86
8. Símbolos	86
9. Declaración CE de conformidad	87
10. Descargo de responsabilidad	87

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

1.1 Uso previsto

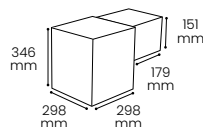
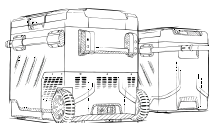
Este producto es una nevera eléctrica para uso doméstico. Es adecuada para enfriar y congelar alimentos. El producto puede utilizarse con el adaptador de CA suministrado o directamente con una fuente de alimentación de 12 V/24 V a través de un encendedor de cigarrillos en un vehículo, caravana o barco o en el camping. La nevera eléctrica no debe utilizarse en entornos industriales o comerciales. Este producto debe protegerse de la intemperie y no debe ser utilizado por niños, bebés o personas con destreza manual o cognición limitadas.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

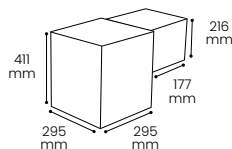
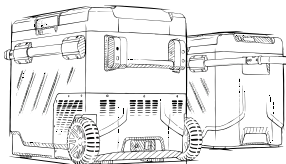
1.2 Resumen del producto

1. Tabla de corte
2. Compartimento 2
3. Panel de mandos
4. Asa extensible
5. Motor
6. Asa de la puerta
7. Tira de sellado
8. Compartimento 1
9. Tirador
10. Rueda
11. Conexión eléctrica

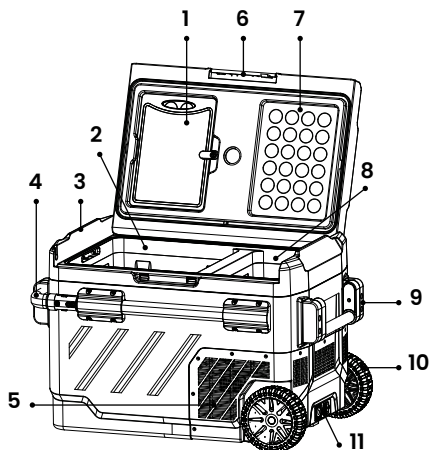
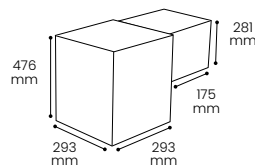
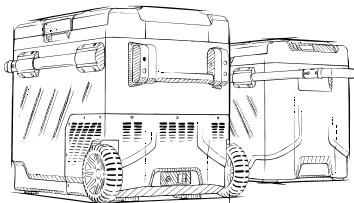
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones totales	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Tamaño del compartimento 1	AU3251 / AU3254: 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Tamaño del compartimento 2	AU3251 / AU3254: 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Peso	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Color	AU3251 / AU3252 / AU3253: Gris AU3254 / AU3255 / AU3256: Azul
Material	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Longitud del cable	DC: 2 m AC: 2,5 m
Clase de seguridad	2
Tipo de enchufe	EU + 12V/24V
Tensión nominal	Entrada: 100-240V CA (adaptador) Salida: 12/24V \dots
Corriente nominal	Entrada: 1.2A-0.5A CA (adaptador) Salida: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \dots
Puerto de carga USB	5V/1A
Frecuencia	50/60Hz
Potencia	60W
Corriente nominal	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Consumo de corriente	40kWh
Nivel de ruido máx.	<45dB
Temperatura de funcionamiento	-20 a 20°C
Capacidad total	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Capacidad compartimento 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Capacidad compartimento 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Temperatura de funcionamiento*	-10 a 50°C
Humedad de funcionamiento*	<75%
Temperatura de almacenamiento*	-10 a 50°C
Humedad de almacenamiento*	<75%
Refrigerante	R600A 20g
Vesicante	C ₅ H ₁₀
Tipo de clima	T / ST / N / SN
Valor IP	IP24
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Parada automática del compresor	Sí, si se alcanza la temperatura fijada
Velocidad de bombeo del compresor	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Tipo de fusible	15A

*Recomendado

1.4 Otras características

- Con panel de control LED (°C/°F), iluminación interior LED, ruedas de goma, cestas compartimentadas, 2 portavasos, regla en la tapa, tabla de corte, tornillo de vaciado, asa extensible hasta 90 cm y puerto de carga USB.
- Funciona tanto en una toma de CC como en una toma de mechero de 12 V de un coche, caravana, autobús, etc.
- Dispone de 2 modos: enfriamiento rápido y ahorro de energía.
- La tapa se puede montar a ambos lados.
- Ambos compartimentos son ajustables individualmente de -20 a 20°C.
- El enchufe para coche incluido puede conectarse tanto a vehículos de 12 V como de 24 V.
- Sigue funcionando en pendientes de hasta 30°.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deja inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

Auronic Nevera eléctrica con compresor - 40 l / Gris - Modelo AU3251 - EAN 8720195259800

Auronic Nevera Eléctrica con compresor - 49 l / Gris - Modelo AU3252 - EAN 8720195259817

Auronic Nevera Eléctrica con compresor - 58 l / Gris - Modelo AU3253 - EAN 8720195259824

Auronic Nevera Eléctrica con compresor - 40 l / Azul - Modelo AU3254 - EAN 8720195259831

Auronic Nevera Eléctrica con compresor - 49 l / Azul - Modelo AU3255 - EAN 8720195259848

Auronic Nevera Eléctrica con compresor - 58 l / Azul - Modelo AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Adaptador UE
- 1x Adaptador 12V
- 2x Cestas

2. SEGURIDAD



¡Advertencia!

¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice "la Nevera eléctrica con compresor", en lo sucesivo denominado "el producto".

2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado.

Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.

- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y cualquier pegatina.
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación de la carcasa del producto o de la estructura incorporada.
- Si el producto se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles que contengan propelentes inflamables cerca o dentro del producto.
- Utilice siempre el producto sobre una superficie nivelada y asegúrese de que hay espacio libre debajo y alrededor de la carcasa del motor. Mantenga las rejillas de ventilación de la parte inferior de la carcasa del motor libres de polvo y pelusas para evitar incendios, nunca las exponga a líquidos o materiales inflamables como periódicos, servilletas, paños de cocina, etc.
- El refrigerante isobutano (R-600a) se encuentra en el circuito de refrigeración del producto. Se trata de un gas natural con un alto grado de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.
- Desconecte el producto de todos los dispositivos conectados antes de limpiarlo y cierre bien todos los puertos.
- No exponga el producto a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o ambientes húmedos durante un periodo de tiempo prolongado.
- Durante el transporte y la instalación del producto, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración resulte dañado.
- El producto no está diseñado para almacenar sustancias explosivas o componentes bajo presión, como latas que contengan propelentes o disolventes inflamables. Esto puede provocar daños en el producto y lesiones personales.
- Asegure una ventilación adecuada alrededor del producto para garantizar una refrigeración eficiente y eficaz y evitar daños por sobrecalentamiento. Por lo tanto, no cubra las aberturas de ventilación.
- Si se observan daños, fugas o irregularidades, no utilice el producto hasta que haya sido inspeccionado por un experto en electrodomésticos, refrigeración y electrónica. En tales casos, retire y aisle inmediatamente el producto de la red eléctrica.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- Compruebe que la capacidad de refrigeración del producto es adecuada para almacenar los alimentos o medicamentos. Los alimentos sólo deben almacenarse en su envase original o en recipientes adecuados.
- El producto está destinado exclusivamente a uso doméstico, y no: en cocinas de personal, en tiendas, en oficinas y otros entornos de trabajo, por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos de alojamiento y desayuno, en granjas, etc.
- Mantenga el producto alejado de objetos afilados y puntiagudos que puedan dañar el material.

- Después de desembalarlo y antes de encenderlo, el producto debe colocarse sobre una superficie plana durante más de 6 horas. Esto permitirá que el aceite del circuito de refrigeración vuelva a su lugar previsto en el circuito.
- No limpie el producto con objetos afilados para eliminar la escarcha del producto. Utilice para ello un rascador de plástico.

2.2 Personas

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El producto contiene refrigerante R600a. El escape de refrigerante puede causar lesiones, quemaduras y asfixia. Ventile inmediatamente la habitación en la que se encuentra el producto en caso de posible escape de refrigerante.
- El producto no es apto para animales.
- Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- No deje que las mascotas o los niños pequeños muerdan el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- Para evitar lesiones personales y daños en el producto, no permita que nadie se suba, se siente, se ponga de pie o se suba al producto.
- Consulte inmediatamente a un médico si el refrigerante entra en contacto con el cuerpo.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.

2.3 Utilización

- Las piezas del producto se calientan. No limpie el producto mientras esté caliente. Espere a que se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice el producto cerca de una bañera, ducha, piscina o bañera llena de agua. No toque el producto ni el cable de alimentación con las manos mojadas. Asegúrese de que el producto no entre en contacto con el agua. No sumerja el producto en agua. Si entra agua en el producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Los compartimentos del frigorífico no deben estar llenos de líquido o hielo. Deben asegurarse en un recipiente antes de guardarlos.
- Utilice el producto sólo en lugares protegidos o al abrigo de la intemperie.
- Utilice el producto sólo cuando sea necesario. No deje el producto en funcionamiento indefinidamente.
- No utilice el producto con vientos fuertes, tormentas, tormentas eléctricas, lluvias torrenciales, nieve, temperaturas bajo cero o condiciones meteorológicas adversas. Esto podría dañar el producto o causar lesiones personales.

- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor extremo o de la luz solar directa.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie estable, firme y nivelada.
- No coloque el producto en lugares sometidos a golpes o vibraciones frecuentes. Podría volcarse y/o dañarse.
- Coloque el producto sobre una superficie seca y nivelada, evite el balanceo excesivo y las olas cuando esté en un barco. No lo utilice en mares agitados donde las vibraciones sean prominentes.
- Si se forma hielo en el producto, retírelo apagando el producto para permitir que el hielo se descongele. Para ello, retire todo el contenido y mantenga la puerta abierta. No utilice herramientas afiladas para romper el hielo. Elimine el agua con un paño. No incline el producto.
- Utilice el producto dentro de los parámetros ambientales especificados y lejos de gases, vapores y disolventes inflamables. Nunca lo utilice en un lugar designado como atmósfera potencialmente explosiva.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni soluciones químicas. No sumerja el producto en agua ni lo ponga bajo el grifo. Si entra agua en el producto, pida a un profesional cualificado que lo revise antes de volver a utilizarlo.
- No cubra el producto cuando esté encendido. Nunca coloque almohadas o mantas sobre el producto o contra él. Esto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños en el producto.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie nivelada, estable y no inflamable.
- La conexión y desconexión del circuito de alimentación debe realizarse con las manos secas y sobre una superficie seca cuando el producto esté apagado.
- Si ya no desea utilizar el producto, desenchúfelo y córtelo lo más cerca posible del producto. Retire la puerta para que nadie pueda encerrarse en el producto y no haya peligro de descarga eléctrica.
- No utilice el producto cerca de aerosoles de oxígeno o aerosoles. Puede provocar riesgo de incendio, explosión y lesiones personales.
- Mantenga siempre el producto estable en el suelo o en el coche. No coloque nunca el producto boca abajo.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie horizontal, nivelada, estable y no inflamable. Asegúrese de que el producto permanezca horizontal cuando esté encendido. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° para el funcionamiento a largo plazo e inferior a 45° para el funcionamiento a corto plazo.
- Nunca llene el producto con sustancias inflamables (líquidas) o aerosoles. Esto puede provocar riesgo de incendio, explosión y lesiones personales.

2.4 Electricidad

- Si falla la corriente durante el uso, apague el producto inmediatamente y desenchúfelo.
- Si la superficie del producto está agrietada, apáguelo para evitar descargas eléctricas.
- Compruebe regularmente si el cable de alimentación y el enchufe presentan daños o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y encargue su sustitución o reparación a personal técnico autorizado.

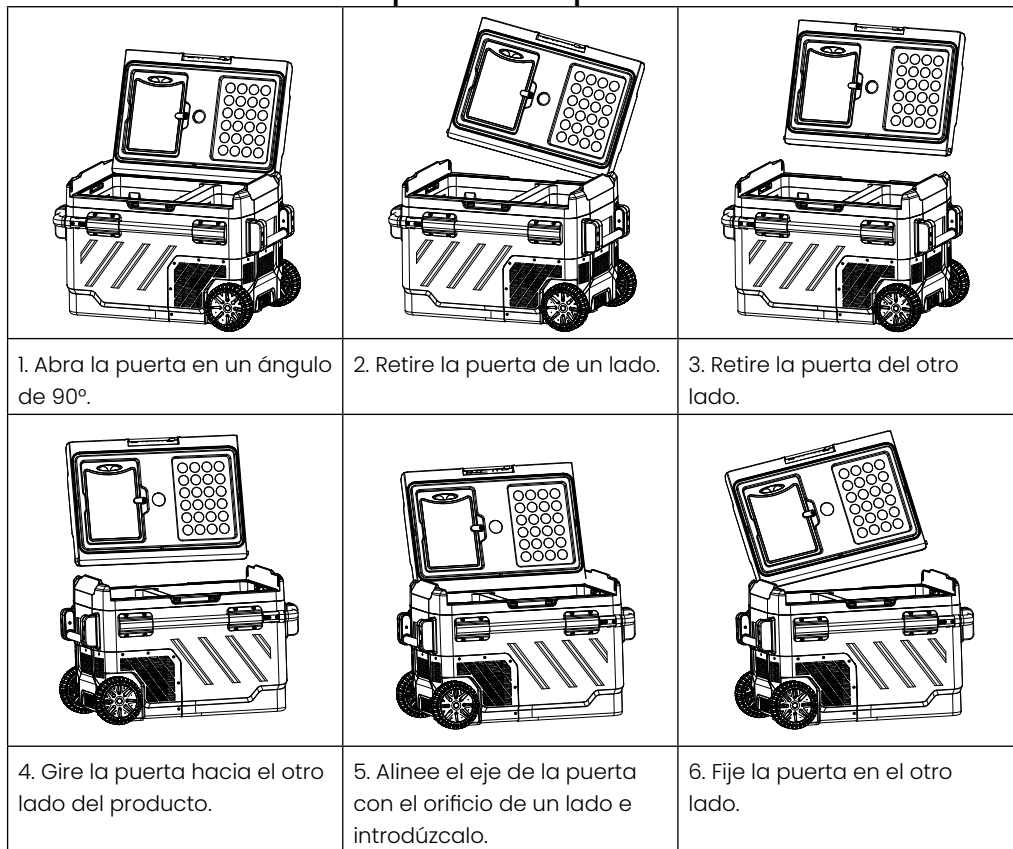
- No sumerja el producto, el cable de alimentación ni el enchufe en agua. Si entra agua en el producto o en su interior, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Utilice y guarde el producto de forma que los cables no puedan resultar dañados.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilice el producto si sospecha que el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Un cable de alimentación o enchufe dañado debe ser reparado o sustituido por un profesional (un distribuidor autorizado).
- No desenchufe el producto tirando del cable de alimentación. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo negro del producto, desenchúfelo inmediatamente. Espere a que desaparezca el humo antes de retirar el contenido del producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No deje el/los cables(s) colgando del borde de una mesa o encimera.
- No coloque el/los cables(s) sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No meta el cable debajo de alfombras o mantas. Asegúrese de que el cable nunca esté en una zona de paso.
- No mueva el producto tirando del cable ni retuerza el cable.
- Antes de conectar el producto, asegúrese de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- Asegúrese de no tropezar con el cable o cables y de que éstos no estén doblados, retorcidos o atascados.
- No utilice aparatos eléctricos en los compartimentos de alimentos del producto, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice medios mecánicos o de otro tipo para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el proveedor.
- Tenga cuidado de no dañar el circuito de refrigeración. Esto puede dañar el producto y hacer que deje de funcionar.
- No deje el producto desatendido cuando esté en uso. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, apáguelo y desenchúfelo.
- No mueva el producto cuando esté encendido. Apague siempre el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- Desenchufe y apague el producto cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- Sustituya el fusible por uno de valor equivalente. Consulte a un experto para analizar por qué se ha fundido el fusible antes de volver a utilizar el producto.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje durante el uso.
- No cubra el producto cuando esté encendido.
- Utilice únicamente el adaptador y/o los accesorios suministrados por el proveedor para evitar sobrecalentamientos, explosiones, descargas eléctricas, incendios, otros daños y lesiones personales.
- Si el sistema que controla la temperatura interna falla, la protección contra sobrecalentamiento se activará automáticamente y el producto dejará de funcionar. Desenchufe el producto, deje que se enfríe completamente y reinicie el producto.
- No abra nunca la carcasa del producto. En el interior del producto no hay elementos que

puedan ser reparados por el usuario. Si se retira la carcasa del producto, existe riesgo de descarga eléctrica mortal.

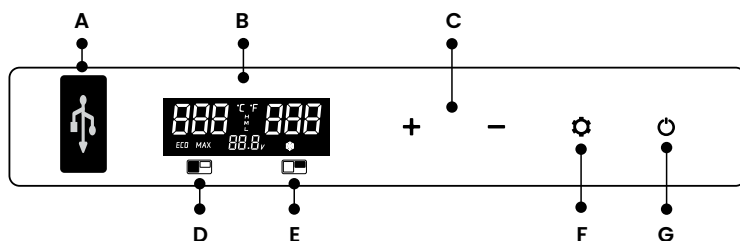
- No introduzca nunca objetos en las ranuras del exterior del producto, podría golpear piezas bajo tensión. Esto podría provocar un incendio y/o una descarga eléctrica.

3. INSTRUCCIONES DE USO

3.1 Inversión del sentido de apertura de la puerta



3.2 Funcionamiento




A. Puerto de carga USB

- Conecta un cable de carga USB-A a este puerto para cargar tu dispositivo móvil.

B. Pantalla

- La temperatura actual se muestra por compartimentos.

C. Control de temperatura

- Pulse **+** o **-** La pantalla parpadeará. Pulse  para cambiar entre el control de temperatura de los compartimentos 1 y 2.
- Transcurridos 4 segundos, se guardará la temperatura ajustada.






D. Compartimento 2

- Mantenga pulsados **+** y  durante 3 segundos para encender/apagar.


E. Compartimento 1

- Mantenga pulsados **-** y  durante 3 segundos para encender/apagar.

F. Ajustes

- Pulse  para cambiar entre los 2 modos: refrigeración rápida (MAX) y ahorro de energía (ECO). El ajuste por defecto es MAX.
- Mantenga pulsado  durante 3 segundos hasta que la pantalla parpadee. Pulse  para seleccionar el modo de protección del batería deseado: H (alto), M (medio), L (bajo). El ajuste por defecto es H.
- Apague el producto con el botón de encendido. Mantenga pulsado  durante 3 segundos para activar el modo de control de temperatura. Pulse  para cambiar entre Celsius (°C) y Fahrenheit (°F). El ajuste por defecto es Celsius (°C).

G. Encendido/Apagado

- Pulse brevemente para encender.
- Pulse prolongadamente para apagar.
- Si el símbolo del copo de nieve  está encendido, el compresor sigue funcionando.

 **Nota**

- ◊ No es posible desconectar ambos compartimentos al mismo tiempo.

3.3 Referencia de tensión

Modo	Entrada	DC 12V		DC 24V	
		Tensión de desconexión	Tensión de conexión	Tensión de desconexión	Tensión de conexión
L		8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M		10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H		11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

 **Nota**

- ◊ La tensión es teórica. Puede haber una desviación en diferentes escenarios y condiciones.
- ◊ H debe ajustarse cuando el producto está conectado a la fuente de alimentación automática.

- ◇ M o L deben ajustarse cuando el producto está conectado a una batería portátil u otra batería de reserva.

3.4 Temperatura recomendada para alimentos comunes

						
Beba	Fruta	Verduras	Delicatessen	Vino	Helados	Carne
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa/Solución
El producto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el interruptor está encendido. • Compruebe que el enchufe y la toma de corriente están conectados correctamente. • Compruebe si se ha fundido el fusible. • Compruebe si la fuente de alimentación está defectuosa. • El encendido y apagado frecuente del producto puede provocar un retardo en la puesta en marcha del compresor.
Los compartimentos del producto están demasiado calientes.	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: la tapa se ha abierto con frecuencia. • Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes o templados. • El producto ha estado desenchufado durante mucho tiempo.
Los alimentos están congelados.	La temperatura está demasiado baja.
Hay un sonido de "flujo de agua" procedente del interior del producto.	Esto es normal. Esto se debe al flujo del refrigerante.
Hay gotas de agua alrededor de la carcasa del producto o de la abertura de la tapa.	Esto es normal. La humedad se condensa en agua cuando toca una superficie fría del producto.
El compresor hace un poco de ruido al arrancar.	Esto es normal. El ruido disminuye cuando el compresor funciona de forma estable.

<p>Aparece el código F1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: baja tensión en el producto. • Ajuste la protección de la batería de Alta a Media o de Media a Baja.
<p>Aparece el código F2.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado. • Desconecte la alimentación eléctrica del producto durante 5 minutos y vuelva a ponerlo en marcha. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
<p>Aparece el código F3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia. • Desconecte la alimentación del producto durante 5 minutos y vuelva a arrancarlo. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
<p>Aparece el código F4.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el compresor no arranca. • Desconecte la alimentación del producto durante 5 minutos y vuelva a arrancar. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
<p>Aparece el código F5.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: sobrecalentamiento del compresor y del sistema electrónico. • Desconecte la alimentación del producto durante 5 minutos y vuelva a ponerlo en marcha. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
<p>Aparece el código F6.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el controlador no puede detectar un parámetro. • Desconecte la alimentación del producto durante 5 minutos y reinicie. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
<p>Aparece el código F7 o F8.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso. • Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

5.1 Limpieza

- Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza, mantenimiento y después de cada uso.
- Limpie el producto con un paño húmedo y limpio y séquelo bien.

- No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.
- No sumerja el producto, el cable de alimentación ni el enchufe en agua.

5.2 Descongelación

La humedad puede formar escarcha en el interior del producto o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de refrigeración. Para evitarlo, descongele el aparato a tiempo.

1. Apague primero el producto y desenchúfelo para evitar descargas eléctricas.
2. Retire todas las piezas que se encuentren en el interior del producto.
3. Mantenga la tapa abierta.
4. Limpie el agua descongelada.



PRECAUCIÓN!

- ◇ No utilice nunca herramientas duras o puntiagudas para retirar el hielo o los objetos congelados. No utilice medios mecánicos o de otro tipo para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante. No dañe el circuito de refrigeración.

6. ALMACENAMIENTO

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas. La temperatura de almacenamiento recomendada es de 25°C con una humedad $\geq 75\%$.

1. Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas instrucciones:
2. Apague el producto.
3. Retire todas las piezas que se encuentren en el interior del producto.
4. Seque toda la humedad del interior del producto con un paño limpio.
5. Guarde el producto en un lugar seco y limpio.
6. Deje la tapa ligeramente abierta para evitar olores desagradables y moho.

7. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.

7.2 Aparato eléctrico









El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



7.3 Refrigerante

Este producto contiene el refrigerante propano R290. El sistema está herméticamente cerrado. El refrigerante debe eliminarse sin daños de acuerdo con la normativa de las autoridades locales. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

8. SÍMBOLOS

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional que es importante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	Enchufe de seguridad de clase 2.
	Corriente continua (CC).

	Apto para uso en interiores y exteriores.
	A prueba de salpicaduras y protegido contra la penetración de objetos mayores de 12,5 mm.

9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

CE Este producto cumple todos los requisitos y normativas de acuerdo con la directiva 2014/35/UE, la directiva 2014/30/UE y la directiva 2009/125/CE.

El proveedor puede facilitarle la declaración de conformidad de la UE completa.

10. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

IT – Manuale utente

PREMESSA

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@auronic.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione	90
1.1 Destinazione d'uso	90
1.2 Panoramica del prodotto	90
1.3 Specifiche del prodotto	91
1.4 Altre caratteristiche	92
1.5 Contenuto della confezione	92
1.6 Accessori forniti	93
2. Sicurezza	93
2.1 Generiche	93
2.2 Persone	95
2.3 Utilizzo	95
2.4 Elettricità	97
3. Istruzioni per l'uso	98
3.1 Inversione del senso di apertura della porta	98
3.2 Funzionamento	99
3.3 Riferimento di tensione	100
3.4 Temperatura consigliata per gli alimenti più comuni	100
4. Risoluzione dei problemi	100
5. Manutenzione e Pulizia	102
5.1 Pulizia	102
5.2 Sbrinamento	102
6. Immagazzinamento	102
7. Smaltimento e riciclaggio	102
7.1 Smaltimento	103
7.2 Apparecchio elettrico	103
7.3 Refrigerante	103
8. Simboli	104
9. Dichiarazione di conformità CE	105
10. Disclaimer	105

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

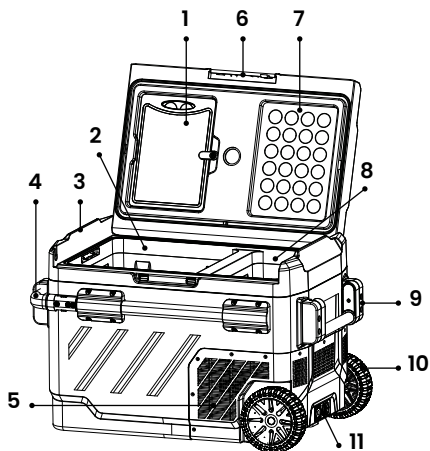
1.1 Destinazione d'uso

Questo prodotto è un refrigeratore elettrico per uso domestico. È adatto per raffreddare e congelare gli alimenti. Il prodotto può essere utilizzato con l'adattatore CA in dotazione o direttamente con un'alimentazione a 12/24 V tramite l'accendisigari di un veicolo, di una roulotte, di una barca o di un campeggio. Il refrigeratore elettrico non deve essere utilizzato in ambienti industriali o commerciali. Questo prodotto deve essere protetto dalle intemperie e non deve essere utilizzato da bambini, neonati o persone con limitata abilità manuale o cognitiva.

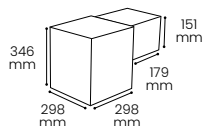
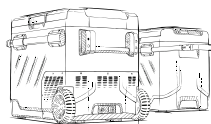
Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

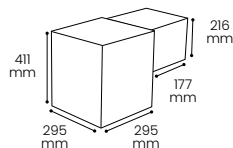
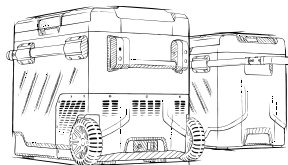
1. Tagliere
2. Scomparto 2
3. Pannello di controllo
4. Maniglia estensibile
5. Motore
6. Maniglia della porta
7. Striscia di tenuta
8. Scomparto 1
9. Maniglia
10. Ruota
11. Collegamento di alimentazione



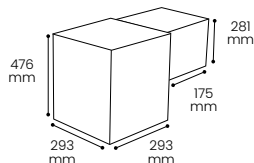
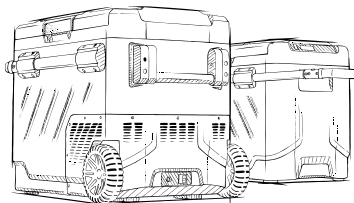
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni totali	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Dimensioni dello scomparto 1	AU3251 / AU3254: 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Dimensioni dello scomparto 2	AU3251 / AU3254: 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Peso	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Colore	AU3251 / AU3252 / AU3253: Grigio AU3254 / AU3255 / AU3256: Blu
Materiale	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Lunghezza del cavo	DC: 2 m AC: 2,5 m
Classe di sicurezza	2
Tipo di spina	EU + 12V/24V
Tensione nominale	Ingresso: 100-240V AC (adattatore) Uscita: 12/24V \dots
Corrente nominale	Ingresso: 1.2A-0.5A CA (adattatore) Uscita: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \dots
Porta di ricarica USB	5V/1A
Frequenza	50/60Hz
Potenza	60W
Corrente nominale	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Consumo di corrente	40kWh
Livello massimo di rumore	<45dB
Temperatura di esercizio	Da -20 a 20°C
Capacità totale	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Scomparto di capacità 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Scomparto di capacità 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Temperatura d'esercizio*	Da -10 a 50°C
Umidità di esercizio*	<75%
Temperatura di stoccaggio*	Da -10 a 50°C
Umidità di stoccaggio*	<75%
Refrigerante	R600A 20g
Vesicante	C ₅ H ₁₀
Tipo di clima	T / ST / N / SN
Valore IP	IP24
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Spegnimento automatico del compressore	Sì, se viene raggiunta la temperatura impostata
Velocità di pompaggio del compressore	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Tipo di fusibile	15A

*Consigliato

1.4 Altre caratteristiche

- Con pannello di controllo a LED (°C/°F), illuminazione interna a LED, ruote in gomma, cestelli a scomparti, 2 porta bicchieri, righello sul coperchio, tagliere, vite di scarico, manico allungabile fino a 90 cm e porta di ricarica USB.
- Funziona sia in una presa di corrente che in una presa accendisigari a 12 V di auto, caravan, autobus, ecc.
- Ha 2 modalità: raffreddamento rapido e risparmio energetico.
- Il coperchio può essere montato su entrambi i lati.
- Entrambi gli scomparti sono regolabili individualmente da -20 a 20°C.
- La spina per auto in dotazione può essere collegata a veicoli sia a 12 che a 24 V.
- Continua a lavorare su pendenze fino a 30°.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore

una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

Auronic Refrigeratore elettrico con compressore - 40 l / Grigio - Modello AU3251 - EAN 8720195259800

Auronic Refrigeratore elettrico con compressore - 49 l / Grigio - Modello AU3252 - EAN 8720195259817

Auronic Refrigeratore elettrico con compressore - 58 l / Grigio - Modello AU3253 - EAN 8720195259824

Auronic Refrigeratore elettrico con compressore - 40 l / Blu - Modello AU3254 - EAN 8720195259831

Auronic Refrigeratore elettrico con compressore - 49 l / Blu - Modello AU3255 - EAN 8720195259848

Auronic Refrigeratore elettrico con compressore - 58 l / Blu - Modello AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Adattatore UE
- 1x Adattatore 12V
- 2x Cestini

2. SICUREZZA



Avvertenza!

Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Refrigeratore elettrico con compressore", di seguito denominato "il prodotto".

2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rottture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso,

sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.

- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può causare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli eventuali adesivi.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del prodotto o nella struttura incorporata.
- Se il prodotto viene lasciato vuoto per lungo tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno del prodotto.
- Non conservare sostanze esplosive come aerosol contenenti propellente infiammabile vicino o all'interno del prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana e assicurarsi che vi sia spazio libero sotto e intorno all'alloggiamento del motore. Mantenere le bocchette sul lato inferiore dell'alloggiamento del motore libere da polvere e lanugine per evitare incendi; non esporle mai a liquidi o materiali infiammabili come giornali, tovaglioli, strofinacci, ecc.
- Il refrigerante isobutano (R-600a) è presente nel circuito di refrigerazione del prodotto. Si tratta di un gas naturale con un elevato grado di compatibilità ambientale, ma infiammabile.
- Prima della pulizia, scollegare il prodotto da tutti gli apparecchi collegati e chiudere bene tutte le porte.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a temperature estreme, all'umidità o ad ambienti umidi per un periodo di tempo prolungato.
- Assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito di raffreddamento venga danneggiato durante il trasporto e l'installazione del prodotto.
- Il prodotto non è destinato allo stoccaggio di sostanze esplosive o di componenti sotto pressione, come ad esempio barattoli contenenti propellenti o solventi infiammabili. Ciò potrebbe causare danni al prodotto e lesioni personali.
- Garantire un'adeguata ventilazione intorno al prodotto per assicurare un raffreddamento efficiente ed efficace ed evitare danni dovuti al surriscaldamento. Pertanto, non coprire le aperture di ventilazione.
- Se si notano danni, perdite o irregolarità, non utilizzare il prodotto finché non è stato ispezionato da un esperto di elettrodomestici, refrigerazione ed elettronica. In tal caso, rimuovere immediatamente il prodotto e isolarlo dalla rete elettrica.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- Verificare che la capacità di raffreddamento del prodotto sia adatta alla conservazione

degli alimenti o dei farmaci. Gli alimenti devono essere conservati solo nella loro confezione originale o in contenitori adeguati.

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non: nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte dei clienti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali, nei bed & breakfast, nelle aziende agricole, ecc.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti e taglienti che potrebbero danneggiare il materiale.
- Dopo il disimballaggio e prima dell'accensione, il prodotto deve essere collocato su una superficie piana per più di 6 ore. Ciò consente all'olio del circuito di raffreddamento di tornare al suo posto nel circuito.
- Non pulire il prodotto con oggetti appuntiti per rimuovere la brina dal prodotto. A tale scopo, utilizzare un raschietto di plastica.

2.2 Persone

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati e informati sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Il prodotto contiene refrigerante R600a. La fuoriuscita di refrigerante può causare lesioni, ustioni e soffocamento. In caso di possibile fuoriuscita di refrigerante, ventilare immediatamente il locale in cui si trova il prodotto.
- Il prodotto non è adatto agli animali.
- Tenere il prodotto e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che animali domestici o bambini piccoli mordano il cavo di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Utilizzare e conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare lesioni personali e danni al prodotto, non permettere a nessuno di arrampicarsi, sedersi, stare in piedi o salire sul prodotto.
- Consultare immediatamente un medico se il refrigerante viene a contatto con il corpo.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, a condizione che siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.

2.3 Utilizzo

- Le parti del prodotto si surriscaldano. Non pulire il prodotto quando è ancora caldo. Attendere che il prodotto si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di bagni, docce, piscine o vasche (per il bucato) piene d'acqua. Non toccare il prodotto e il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Assicurarsi che il prodotto non venga a contatto con l'acqua. Non immergere il prodotto nell'acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Gli scomparti del frigorifero non devono essere riempiti di liquidi o ghiaccio. Prima di essere conservati, devono essere chiusi in un contenitore.

- Utilizzare il prodotto solo in luoghi protetti o al riparo dalle intemperie.
- Utilizzare il prodotto solo quando necessario. Non lasciare il prodotto in funzione per un tempo indefinito.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di vento forte, tempeste, temporali, pioggia battente, neve, gelo o condizioni atmosferiche avverse. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o causare lesioni personali.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore estreme o dalla luce solare diretta.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie stabile, solida e piana.
- Non collocare il prodotto in luoghi soggetti a urti o vibrazioni frequenti. Ciò potrebbe causare il ribaltamento e/o il danneggiamento del prodotto.
- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta e piana, evitando dondolamenti e onde eccessive quando si è in barca. Non utilizzare il prodotto in condizioni di mare agitato, dove le vibrazioni sono particolarmente forti.
- Se si forma del ghiaccio nel prodotto, rimuoverlo spegnendo il prodotto per consentire al ghiaccio di scongelarsi. A tal fine, rimuovere tutto il contenuto e tenere aperto lo sportello. Non utilizzare strumenti affilati per rompere il ghiaccio. Rimuovere l'acqua con un panno. Non inclinare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto entro i parametri ambientali specificati e lontano da gas, vapori e solventi infiammabili. Non utilizzare mai in un'atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o soluzioni chimiche. Non immergere il prodotto in acqua o metterlo sotto l'acqua corrente. Se l'acqua penetra nel prodotto, chiedere a un professionista qualificato di controllarlo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non mettere mai cuscini o coperte sul prodotto o contro di esso. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile e non infiammabile.
- Il collegamento e lo scollegamento del circuito di alimentazione devono essere effettuati con le mani asciutte e su una superficie asciutta quando il prodotto è spento.
- Quando non si desidera più utilizzare il prodotto, staccare la spina e tagliarla il più vicino possibile al prodotto. Rimuovere lo sportello in modo che nessuno possa rimanere intrappolato all'interno del prodotto e che non vi sia pericolo di scosse elettriche.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di ossigeno o spray aerosol. Ciò potrebbe comportare rischi di incendio, esplosione e lesioni personali.
- Mantenere sempre il prodotto stabile a terra o in auto. Non collocare mai il prodotto a testa in giù.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie orizzontale, piana, stabile e non infiammabile. Assicurarsi che il prodotto rimanga orizzontale quando è acceso. L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 5° per il funzionamento a lungo termine e inferiore a 45° per il funzionamento a breve termine.
- Non riempire mai il prodotto con sostanze o spray infiammabili (liquidi). Ciò può comportare rischi di incendio, esplosione e lesioni personali.

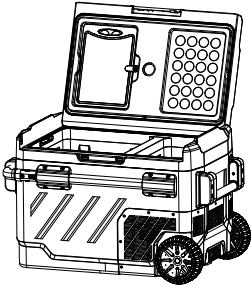
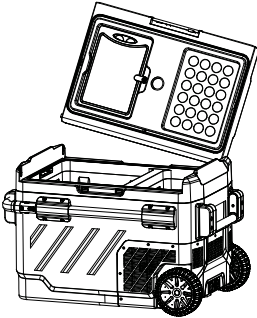
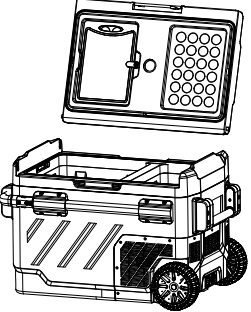
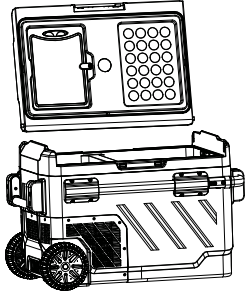
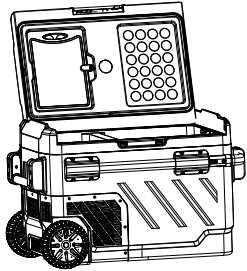
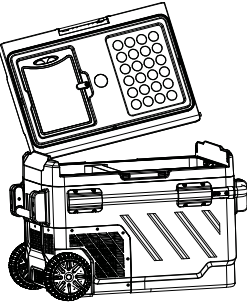
2.4 Elettricità

- Se l'alimentazione viene a mancare durante l'uso, spegnere immediatamente il prodotto e scollegarlo.
- Se la superficie del prodotto è incrinata, spegnerlo per evitare scosse elettriche.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina non presentino segni di danneggiamento o usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Utilizzare e conservare il prodotto in modo che i cavi non possano essere danneggiati.
- Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il prodotto se si sospetta che il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati. Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un professionista (un distributore autorizzato).
- Non scollegare il prodotto tirando il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Se dal prodotto esce del fumo nero, staccare immediatamente la spina. Attendere che il fumo sia scomparso prima di rimuovere il contenuto del prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Non lasciare i cavi sospesi sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.
- Non posare i cavi su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non infilare i cavi sotto tappeti o coperte. Assicurarsi che il cavo non si trovi mai su una passerella.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo o attorcigliandolo.
- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica.
- Assicurarsi di non inciampare nei cavi e che questi non siano attorcigliati, attorcigliati o incastrati.
- Non utilizzare apparecchi elettrici negli scomparti per alimenti del prodotto, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non utilizzare mezzi meccanici o di altro tipo per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal fornitore.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto e causarne l'interruzione del funzionamento.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Se non si utilizza il prodotto per molto tempo, spegnerlo e staccare la spina.
- Non spostare il prodotto quando è acceso. Spegnerlo sempre il prodotto prima di spostarlo o pulirlo.
- Scollegare e spegnere il prodotto quando non viene utilizzato e prima di pulirlo.
- Sostituire il fusibile con uno di valore equivalente. Consultare un esperto per analizzare il motivo per cui il fusibile si è bruciato prima di rimettere in funzione il prodotto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni durante l'uso.
- Non coprire il prodotto quando è acceso.

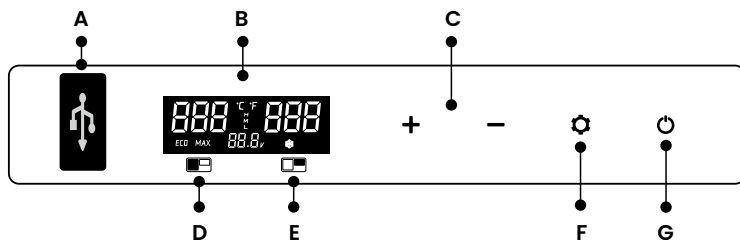
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore e/o gli accessori forniti dal fornitore per evitare surriscaldamenti, esplosioni, scosse elettriche, incendi, altri danni e lesioni personali.
- In caso di guasto del sistema di controllo della temperatura interna, la protezione contro il surriscaldamento si attiva automaticamente e il prodotto non funziona. Scollegare il prodotto, lasciarlo raffreddare completamente e riavviarlo.
- Non aprire mai l'involucro del prodotto. All'interno del prodotto non vi sono elementi riparabili dall'utente. Se l'involucro del prodotto viene rimosso, sussiste il rischio di scosse elettriche mortali.
- Non inserire mai oggetti nelle fessure all'esterno del prodotto per non urtare parti sotto tensione. Ciò potrebbe causare incendi e/o scosse elettriche.

3. ISTRUZIONI PER L'USO

3.1 Inversione del senso di apertura della porta

		
<p>1. Aprire la porta con un angolo di 90°.</p>	<p>2. Rimuovere lo sportello da un lato.</p>	<p>3. Rimuovere lo sportello sull'altro lato.</p>
		
<p>4. Girare lo sportello sull'altro lato del prodotto.</p>	<p>5. Allineare l'albero della porta con il foro su un lato e inserirlo.</p>	<p>6. Fissare la porta sull'altro lato.</p>

3.2 Funzionamento



A. Porta di ricarica USB

- Collegare un cavo di ricarica USB-A a questa porta per caricare il dispositivo mobile.

B. Display

- La temperatura attuale è visualizzata per scomparto.

C. Controllo della temperatura

- Premere **+** o **-** Il display lampeggia. Premere **⚙** per passare dalla regolazione della temperatura degli scomparti 1 e 2.
- Dopo 4 secondi, la temperatura impostata viene memorizzata.

D. Scomparto 2

- Tenere premuto **+** e **⚙** per 3 secondi per accendere/spegnere.

E. Scomparto 1

- Tenere premuto **-** e **⚙** per 3 secondi per accendere/spegnere.

F. Impostazioni

- Premere **⚙** per passare da una modalità all'altra: raffreddamento rapido (MAX) e risparmio energetico (ECO). L'impostazione predefinita è MAX.
- Tenere premuto **⚙** per 3 secondi finché il display non lampeggia. Premere **⚙** per selezionare la modalità di protezione della batteria desiderata: H (alta), M (media), L (bassa). L'impostazione predefinita è H.
- Spegnere il prodotto con il pulsante di accensione. Tenere premuto **⚙** per 3 secondi per attivare la modalità di controllo della temperatura. Premere **⚙** per passare da Celsius (°C) a Fahrenheit (°F). L'impostazione predefinita è Celsius (°C).

G. Accensione/spegnimento

- Premere brevemente per accendere.
- Premere a lungo per spegnere.
- Se il simbolo del fiocco di neve ***** è acceso, il compressore è ancora in funzione.



Nota

- ◊ Non è possibile spegnere entrambi gli scomparti contemporaneamente.

3.3 Riferimento di tensione

Modalità	Ingresso	DC 12V		DC 24V	
		Tensione di spegnimento	Tensione di accensione	Tensione di spegnimento	Tensione di accensione
L		8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M		10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H		11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

i Nota

- ♦ La tensione è teorica. Potrebbe verificarsi una deviazione in scenari e condizioni diverse.
- ♦ H deve essere impostato quando il prodotto è collegato all'alimentazione automatica.
- ♦ M o L devono essere impostati quando il prodotto è collegato a una batteria portatile o a un'altra batteria di riserva.

3.4 Temperatura consigliata per gli alimenti più comuni

						
Bere	La frutta	Verdure	Delicatezze	Vino	Gelato	Carne
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa/Soluzione
Il prodotto non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'interruttore sia acceso. • Verificare che la spina e la presa siano collegate correttamente. • Verificare se il fusibile è bruciato. • Verificare se l'alimentazione è difettosa. • L'accensione e lo spegnimento frequenti del prodotto possono causare un ritardo nell'avvio del compressore.
Gli scomparti del prodotto sono troppo caldi.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: il coperchio è stato aperto frequentemente. • È stata recentemente conservata una grande quantità di alimenti caldi o tiepidi. • Il prodotto è stato scollegato per lungo tempo.
Il cibo è congelato.	La temperatura è impostata troppo bassa.

Si sente un rumore di "flusso d'acqua" dall'interno del prodotto.	È normale. Il problema è causato dal flusso del refrigerante.
Ci sono gocce d'acqua intorno all'involucro del prodotto o all'apertura del coperchio.	È normale. L'umidità si condensa in acqua quando tocca una superficie fredda del prodotto.
Il compressore fa un piccolo rumore all'avvio.	È normale. Il rumore diminuisce dopo il funzionamento stabile del compressore.
Viene visualizzato il codice F1.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: bassa tensione al prodotto. • Regolare la protezione della batteria da Alta a Media o da Media a Bassa.
Viene visualizzato il codice F2.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: la ventola del condensatore è sovraccarica. • Interrompere l'alimentazione del prodotto per 5 minuti e riavviare. Se il codice ricompare, contattare il nostro servizio clienti.
Viene visualizzato il codice F3.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: il compressore si avvia troppo spesso. • Interrompere l'alimentazione del prodotto per 5 minuti e riavviare. Se il codice ricompare, contattare il nostro servizio clienti.
Viene visualizzato il codice F4.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: il compressore non si avvia. • Spegnerne il prodotto per 5 minuti e riavviarlo. Se il codice ricompare, contattare il nostro servizio clienti.
Viene visualizzato il codice F5.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: surriscaldamento del compressore e dell'elettronica. • Interrompere l'alimentazione del prodotto per 5 minuti e riavviare. Se il codice ricompare, contattare il nostro servizio clienti.
Viene visualizzato il codice F6.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: il controllore non riesce a rilevare un parametro. • Interrompere l'alimentazione del prodotto per 5 minuti e riavviare. Se il codice ricompare, contattare il nostro servizio clienti.
Viene visualizzato il codice F7 o F8.	<ul style="list-style-type: none"> • Possibile causa: il sensore di temperatura è difettoso. • Contattare il nostro servizio clienti.

5. MANUTENZIONE E PULIZIA

5.1 Pulizia

- Scollegare l'alimentazione prima di ogni pulizia, manutenzione e dopo ogni utilizzo.
- Pulire il prodotto con un panno umido e pulito e asciugarlo bene.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina in acqua.

5.2 Sbrinamento

L'umidità può formare della brina all'interno del prodotto o sull'evaporatore. Ciò riduce la capacità di raffreddamento. Per evitare che ciò accada, sbrinare l'unità in tempo utile.

1. Per prima cosa spegnere il prodotto e staccare la spina per evitare scosse elettriche.
2. Rimuovere tutte le parti che si trovano all'interno del prodotto.
3. Tenere il coperchio aperto.
4. Asciugare l'acqua scongelata.



ATTENZIONE!

- ◇ Non utilizzare mai strumenti duri o appuntiti per rimuovere il ghiaccio o gli oggetti congelati. Non utilizzare mezzi meccanici o di altro tipo per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal produttore. Non danneggiare il circuito di raffreddamento.

6. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse. La temperatura di conservazione consigliata è di 25°C con umidità $\geq 75\%$.

1. Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, seguire queste istruzioni:
2. Spegnere il prodotto.
3. Rimuovere tutte le parti che si trovano all'interno del prodotto.
4. Asciugare l'umidità all'interno del prodotto con un panno pulito.
5. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.
6. Lasciare il coperchio leggermente aperto per evitare odori sgradevoli e muffa.

7. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

PP #5	PE-HD #2	ABS	PVC #3	PS #6	PA	PE-LD #4
RACCOLTA PLASTICA						
PAP #21			PAP #23			
RACCOLTA CARTA						

7.2 Apparecchio elettrico



Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.






7.3 Refrigerante

Questo prodotto contiene il refrigerante R290 propano. Il sistema è sigillato ermeticamente. Il refrigerante deve essere smaltito senza danni in conformità con le normative locali. In caso di dubbio, contattare le autorità locali.

8. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive importanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
	Spina di sicurezza di classe 2.
	Corrente continua (DC).
	Adatto per uso interno ed esterno.
	A prova di spruzzi e protetto contro la penetrazione di oggetti di dimensioni superiori a 12,5 mm.
	Simbolo di riciclaggio: polipropilene.
	Simbolo di riciclaggio: polietilene ad alta densità.
	Simbolo di riciclaggio: Acrilonitrile butadiene stirene.
	Simbolo di riciclaggio: Cloruro di polivinile (PVC).

	Simbolo di riciclaggio: Polistirene/Polimero.
	Simbolo di riciclaggio: Poliammide.
	Simbolo di riciclaggio: Polietilene a bassa densità.
	Simbolo di riciclaggio: Cartone.
	Simbolo di riciclaggio: Carta.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle normative in conformità alla direttiva 2014/35/UE, alla direttiva 2014/30/UE e alla direttiva 2009/125/CE.

La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso il fornitore.

10. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PL – Podręcznik użytkownika

PRZEDMOWA

O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@auronic.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie	108
1.1 Przeznaczenie	108
1.2 Przegląd produktu	108
1.3 Specyfikacja produktu	109
1.4 Inne funkcje	110
1.5 Zawartość paczki	110
1.6 Zawarte akcesoria	111
2. Bezpieczeństwo	111
2.1 Ogólne	111
2.2 Osoby	113
2.3 Użytkowanie	113
2.4 Energia elektryczna	115
3. Instrukcja użytkowania	116
3.1 Zmiana kierunku otwierania drzwi	116
3.2 Działanie	117
3.3 Napięcie odniesienia	118
3.4 Zalecana temperatura dla zwykłej żywności	118
4. Rozwiązywanie problemów	119
5. Konserwacja i czyszczenie	120
5.1 Czyszczenie	120
5.2 Rozmrażanie	120
6. Przechowywanie	121
7. Utylizacja i recykling	121
7.1 Utylizacja	121
7.2 Urządzenie elektryczne	121
7.3 Czynnik chłodniczy	121
8. Symbole	122
9. Deklaracja zgodności CE	122
10. Zastrzeżenie	122
	107

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

1.1 Przeznaczenie

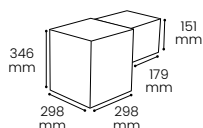
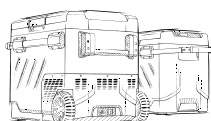
Ten produkt to zasilana elektrycznie chłodziarka do użytku domowego. Nadaje się do chłodzenia i zamrażania żywności. Produkt może być używany z dotychczasowym zasilaczem sieciowym lub bezpośrednio z zasilaczem 12V/24V poprzez zapalniczkę samochodową w pojeździe, przyczepie kempingowej, łodzi lub na kempingu. Lodówka zasilana elektrycznie nie powinna być używana w środowisku przemysłowym lub komercyjnym. Produkt ten powinien być chroniony przed warunkami atmosferycznymi i nie powinien być używany przez dzieci, niemowlęta lub osoby o ograniczonej sprawności manualnej lub poznawczej.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

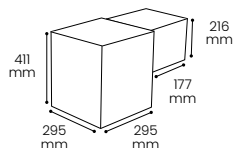
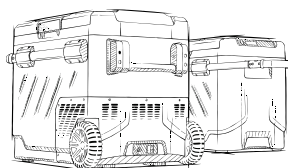
1.2 Przegląd produktu

1. Deska do krojenia
2. Komora 2
3. Panel sterowania
4. Wysuwany uchwyt
5. Silnik
6. Uchwyt drzwi
7. Listwa uszczelniająca
8. Przedział 1
9. Uchwyt
10. Kółko
11. Podłączenie zasilania

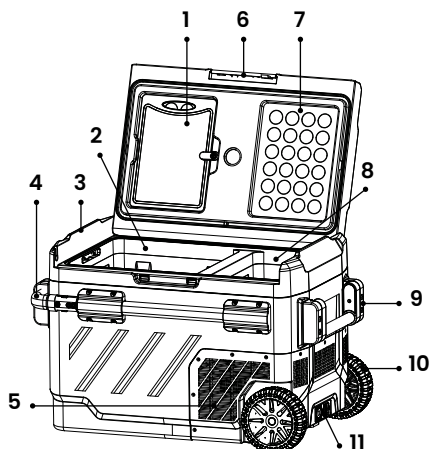
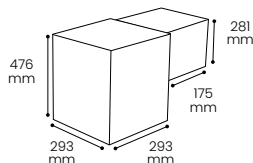
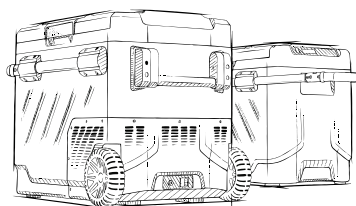
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Specyfikacja produktu

Wymiary całkowite	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Rozmiar przedziału 1	AU3251 / AU3254: 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Rozmiar przedziału 2	AU3251 / AU3254: 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Waga	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Kolor	AU3251 / AU3252 / AU3253: Szary AU3254 / AU3255 / AU3256: Niebieski
Materiał	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Długość przewodu	DC: 2 m AC: 2,5 m
Klasa bezpieczeństwa	2
Typ wtyczki	EU + 12V/24V
Napięcie znamionowe	Wejście: 100–240 V AC (adapter) Wyjście: 12/24V \equiv
Prąd znamionowy	Wejście: 1.2A–0.5A AC (adapter) Wyjście: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \equiv
Port ładowania USB	5V/1A
Częstotliwość	50/60Hz
Moc	60W
Prąd znamionowy	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A–0.5A
Pobór prądu	40kWh
Maks. poziom hałasu	<45dB
Temperatura pracy	-20 do 20°C
Całkowita pojemność	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Przedział pojemności 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Przedział pojemności 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Temperatura pracy*	-10 do 50°C
Wilgotność podczas pracy*	<75%
Temperatura przechowywania*	-10 do 50°C
Wilgotność przechowywania*	<75%
Czynnik chłodniczy	R600A 20g
Czynnik pęcherzykowy	C ₅ H ₁₀
Typ klimatyczny	T / ST / N / SN
Wartość IP	IP24
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Automatyczne wyłączenie sprężarki	Tak, jeśli osiągnięto ustawioną temperaturę
Prędkość pompowania sprężarki	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Typ bezpiecznika	15A

*Zalecane

1.4 Inne funkcje

- Z panelem sterowania LED (°C/°F), oświetleniem wewnętrznym LED, gumowymi kółkami, koszykami, 2 uchwytami na kubki, linijką na pokrywie, deską do krojenia, śrubą spustową, wysuwanym uchwytem do 90 cm i portem ładowania USB.
- Działa zarówno w gniazdku DC, jak i w gnieździe zapalniczki 12V w samochodzie, przyczepie kempingowej, autobusie itp.
- Posiada 2 tryby: szybkiego chłodzenia i oszczędzania energii.
- Pokrywę można zamontować po dowolnej stronie.
- Obie komory można indywidualnie regulować w zakresie od -20 do 20°C.
- Dołączoną wtyczkę samochodową można podłączyć zarówno do pojazdów 12 V, jak i 24 V.
- Utrzymuje pracę na pochyłościach do 30°.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

Auronic Chłodziarka elektryczna z kompresorem - 40 l / Szary - Model AU3251 - EAN 8720195259800

Auronic Chłodziarka elektryczna z kompresorem - 49 l / Szara - Model AU3252 - EAN 8720195259817

Auronic Chłodziarka elektryczna z kompresorem - 58 l / Szara - Model AU3253 - EAN 8720195259824

Auronic Chłodziarka elektryczna z kompresorem - 40 l / Niebieska - Model AU3254 - EAN 8720195259831

Auronic Chłodziarka elektryczna z kompresorem - 49 l / Niebieska - Model AU3255 - EAN 8720195259848

Auronic Chłodziarka elektryczna ze sprężarką - 58 l / Niebieska - Model AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Adapter UE
- 1x Adapter 12V
- 2x Kosze

2. BEZPIECZEŃSTWO



Ostrzeżenie!

Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Chłodziarka elektryczna z kompresorem”, zwanego dalej „produktem”.

2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.

- Nie należy używać akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysyłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki.
- Otwory wentylacyjne w obudowie produktu lub wbudowanej konstrukcji powinny być wolne od przeszkód.
- Jeśli produkt pozostaje pusty przez dłuższy czas, należy go wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz produktu.
- W pobliżu produktu lub w jego wnętrzu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak aerozole zawierające łatwopalny gaz pędny.
- Zawsze używaj produktu na równej powierzchni i upewnij się, że pod i wokół obudowy silnika jest wolna przestrzeń. Otwory wentylacyjne w dolnej części obudowy silnika należy utrzymywać w stanie wolnym od kurzu i kłaczek w celu uniknięcia pożaru; nigdy nie należy narażać ich na kontakt z cieczami lub materiałami łatwopalnymi, takimi jak gazety, serwetki, ściereczki itp.
- Czynnik chłodniczy izobutan (R-600a) znajduje się w obiegu chłodniczym produktu. Jest to gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, ale jest łatwopalny.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od wszystkich podłączonych urządzeń i szczelnie zamknąć wszystkie otwory.
- Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, skrajnych temperatur, wilgoci lub mokrego środowiska przez dłuższy czas.
- Upewnić się, że żaden z elementów układu chłodzenia nie został uszkodzony podczas transportu i instalacji produktu.
- Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania substancji wybuchowych lub komponentów pod ciśnieniem, takich jak puszki zawierające łatwopalny gaz pędny lub rozpuszczalniki. Może to spowodować uszkodzenie produktu i obrażenia ciała.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół produktu, aby zapewnić wydajne i skuteczne chłodzenie oraz zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przegrzaniem. Dlatego nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych.
- W przypadku zauważenia uszkodzeń, wycieków lub nieprawidłowości, nie należy używać produktu do czasu jego sprawdzenia przez eksperta w dziedzinie urządzeń elektrycznych, chłodnictwa i elektroniki. W takich przypadkach należy natychmiast odłączyć produkt od zasilania.
- Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia, palących się papierosów i innych źródeł ciepła i/lub gorących powierzchni.
- Należy sprawdzić, czy wydajność chłodzenia produktu jest odpowiednia do przechowywania

żywności lub leków. Żywność powinna być przechowywana wyłącznie w oryginalnym opakowaniu lub w odpowiednich pojemnikach.

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, a nie: w kuchniach pracowniczych, w sklepach, w biurach i innych środowiskach pracy, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych, w środowiskach typu bed & breakfast, w gospodarstwach rolnych itp.
- Produkt należy przechowywać z dala od ostrych i spiczastych przedmiotów, które mogą uszkodzić materiał.
- Po rozpakowaniu i przed włączeniem produkt należy umieścić na płaskiej powierzchni na ponad 6 godzin. Pozwoli to na powrót oleju w obiegu chłodzenia do jego zamierzonego miejsca w obiegu.
- Nie należy czyścić produktu ostrymi przedmiotami w celu usunięcia z niego szronu. Do tego celu należy użyć plastikowego skrobaka.

2.2 Osoby

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Produkt zawiera czynnik chłodniczy R600a. Wyciek czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia, oparzenia i uduszenie. W przypadku możliwego wycieku czynnika chłodniczego należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się produkt.
- Produkt nie jest przeznaczony dla zwierząt.
- Produkt i przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym ani małym dzieciom gryźć przewodu zasilającego, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem. Produkt należy używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia produktu, nie należy pozwalać nikomu wspinać się, siadać, stawać ani wchodzić na produkt.
- W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z ciałem należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.

2.3 Użytkowanie

- Części produktu stają się gorące. Nie należy czyścić produktu, gdy jest jeszcze gorący. Przed czyszczeniem należy poczekać, aż produkt ostygnie.
- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznica, basenu lub w pobliżu wanny wypełnionej wodą (do prania). Nie dotykać produktu ani przewodu zasilającego mokrymi rękami. Upewnić się, że produkt nie ma kontaktu z wodą. Nie zanurzać produktu w wodzie. Jeśli

woda dostanie się do produktu lub na jego powierzchnię, należy go natychmiast wyłączyć i skontaktować się z działem obsługi klienta.

- Komory chłodziarki nie mogą być wypełnione płynem lub lodem. Przed przechowywaniem należy je zabezpieczyć w pojemniku.
- Produktu należy używać wyłącznie w chronionych miejscach lub z dala od warunków pogodowych.
- Produktu należy używać tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Nie należy pozostawiać produktu włączonego na czas nieokreślony.
- Nie należy używać produktu podczas silnego wiatru, burzy, ulewnego deszczu, śniegu, ujemnych temperatur lub trudnych warunków pogodowych. Może to spowodować uszkodzenie produktu lub obrażenia ciała.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Produkt należy zawsze umieszczać na stabilnej, twardej i równej powierzchni.
- Nie należy umieszczać produktu w miejscach narażonych na częste wstrząsy lub wibracje. Może to spowodować przewrócenie i/lub uszkodzenie produktu.
- Umieść produkt na suchej, równej powierzchni, unikaj nadmiernego kołysania i fal na łodzi. Nie używać na wzburzonym morzu, gdzie wibracje są wyraźne.
- Jeśli w produkcie utworzy się lód, należy go usunąć, wyłączając produkt, aby umożliwić rozmrożenie lodu. W tym celu należy wyjąć całą zawartość i pozostawić otwarte drzwiczki. Nie używaj ostrych narzędzi do kruszenia lodu. Wodę należy usunąć szmatką. Nie przechylać produktu.
- Produktu należy używać w określonych warunkach otoczenia, z dala od łatwopalnych gazów, oparów i rozpuszczalników. Nigdy nie używać w miejscach wyznaczonych do pracy w atmosferze potencjalnie wybuchowej.
- Nie używać agresywnych środków czyszczących ani roztworów chemicznych. Nie zanurzać produktu w wodzie ani nie wkładać go pod bieżącą wodę. Jeśli do produktu dostanie się woda, przed ponownym użyciem należy poprosić wykwalifikowanego specjalistę o sprawdzenie produktu.
- Nie przykrywać włączonego produktu. Nigdy nie kładź poduszek lub koców na produkcie lub na nim. Może to spowodować zagrożenie pożarem, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.
- Produkt należy zawsze umieszczać na równej, stabilnej i niepalnej powierzchni.
- Podłączanie i odłączanie obwodu zasilania należy wykonywać suchymi rękami na suchej powierzchni, gdy produkt jest wyłączony.
- Jeśli produkt nie będzie już używany, należy odłączyć go od zasilania i odciąć zasilanie jak najbliżej produktu. Należy zdjąć drzwiczki, aby nikt nie mógł zamknąć się w produkcie i aby nie było ryzyka porażenia prądem.
- Nie używaj produktu w pobliżu tlenu lub aerozoli. Może to prowadzić do pożaru, wybuchu i obrażeń ciała.
- Produkt powinien zawsze stać stabilnie na ziemi lub w samochodzie. Nigdy nie umieszczać produktu do góry nogami.
- Produkt należy zawsze umieszczać na poziomej, stabilnej i niepalnej powierzchni. Upewnić

się, że po włączeniu produkt pozostaje w pozycji poziomej. Kąt nachylenia powinien być mniejszy niż 5° w przypadku długotrwałego użytkowania i mniejszy niż 45° w przypadku krótkotrwałego użytkowania.

- Nigdy nie napełniaj produktu łatwopalnymi (płynnymi) substancjami lub aerozolami. Może to prowadzić do pożaru, wybuchu i obrażeń ciała.

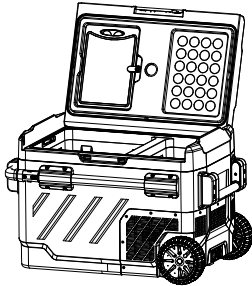
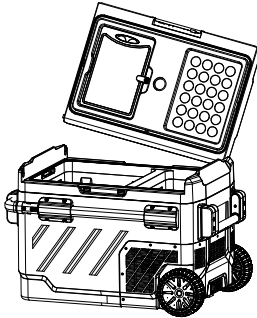
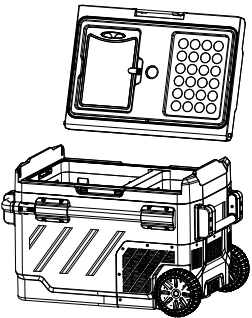
2.4 Energia elektryczna

- W przypadku awarii zasilania podczas pracy należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania.
- Jeśli powierzchnia produktu jest pęknięta, należy wyłączyć produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
- Regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę przewodu zasilającego i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- Nie zanurzać produktu, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie. Jeśli woda dostanie się do wnętrza produktu lub na jego powierzchnię, należy natychmiast wyłączyć produkt i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy użytkować i przechowywać w sposób uniemożliwiający uszkodzenie kabli.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj produktu, jeśli podejrzewasz, że kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać naprawione lub wymienione przez specjalistę (autoryzowanego dystrybutora).
- Nie należy odłączać produktu ciągnąc za kabel zasilający. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli z produktu wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć go od zasilania. Przed wyjęciem zawartości produktu i skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy poczekać, aż dym zniknie.
- Nie pozostawiać kabli zwisających z krawędzi stołu lub blatu.
- Nie umieszczać przewodów na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie chowaj przewodów pod dywanami lub kocami. Upewnij się, że przewód nigdy nie znajduje się w przejściu.
- Nie przesuwać produktu ciągnąc za przewód ani nie skręcać przewodu.
- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci zasilającej.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód (przewody) i że przewód (przewody) nie jest załamany, skręcony lub zakleszczony.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorach żywnościowych produktu, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
- Nie należy używać mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez dostawcę.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego. Może to spowodować uszkodzenie produktu i zatrzymanie jego pracy.
- Nie pozostawiać używanego produktu bez nadzoru. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.

- Nie należy przenosić włączonego produktu. Przed przeniesieniem lub czyszczeniem produktu należy go zawsze wyłączyć.
- Nieużywany produkt należy odłączyć od zasilania i wyłączyć przed czyszczeniem.
- Wymienić bezpiecznik na bezpiecznik o równoważnej wartości. Przed przywróceniem produktu do użytku należy skonsultować się z ekspertem w celu przeanalizowania przyczyny przepalenia bezpiecznika.
- Upewnić się, że kabel zasilający nie ulegnie zamoczeniu podczas użytkowania.
- Nie przykrywać produktu, gdy jest włączony.
- Aby uniknąć przegrzania, eksplozji, porażenia prądem, pożaru, innych uszkodzeń i obrażeń ciała, należy używać wyłącznie adaptera i/lub akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Jeśli system kontroli temperatury wewnętrznej zawiedzie, automatycznie włączy się zabezpieczenie przed przegrzaniem i produkt nie będzie działać.
- Odłącz produkt od zasilania, pozwól mu całkowicie ostygnąć i uruchom go ponownie.
- Nigdy nie otwieraj obudowy produktu. Wewnątrz produktu nie znajdują się żadne elementy wymagające serwisowania przez użytkownika. Jeśli obudowa produktu zostanie zdjęta, istnieje ryzyko śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie wkładaj przedmiotów do szczelin na zewnątrz produktu, ponieważ możesz uderzyć w części znajdujące się pod napięciem. Może to spowodować pożar i/lub porażenie prądem.

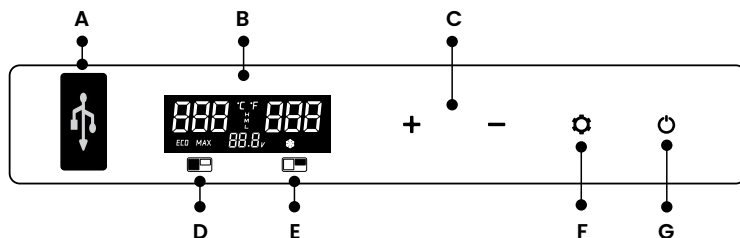
3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

3.1 Zmiana kierunku otwierania drzwi

		
<p>1. Otworzyć drzwi pod kątem 90°.</p>	<p>2. Zdejmij drzwiczki z jednej strony.</p>	<p>3. Zdejmij drzwiczki z drugiej strony.</p>



3.2 Działanie



A. Port ładowania USB

- Podłącz kabel ładujący USB-A do tego portu, aby naładować urządzenie mobilne.

B. Wyświetlacz

- Bieżąca temperatura jest wyświetlana w poszczególnych przedziałach.

C. Regulacja temperatury

- Naciśnij **+** lub **-** Wyświetlacz zacznie migać. Naciśnij **⚙️** aby przełączyć między sterowaniem temperaturą przedziału 1 i 2.
- Po 4 sekundach ustawiona temperatura zostanie zapisana.

D. Komora 2


- Naciśnij i przytrzymaj **+** i **⚙️** przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć.

E. Komora 1


- Naciśnij i przytrzymaj **-** i **⚙️** przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć.

F. Ustawienia

- Naciśnij **⚙️** aby przełączyć między 2 trybami: szybkiego chłodzenia (MAX) i oszczędzania energii (ECO). Ustawieniem domyślnym jest MAX.
- Naciśnij i przytrzymaj **⚙️** przez 3 sekundy, aż wyświetlacz zacznie migać. Naciśnij **⚙️** aby wybrać żądany tryb ochrony baterii: H (wysoki), M (średni), L (niski). Ustawieniem domyślnym jest H.
- Wyłącz produkt za pomocą przycisku zasilania. Naciśnij i przytrzymaj **⚙️** przez 3 sekundy, aby

włączyć tryb kontroli temperatury. Naciśnij  aby przełączać między stopniami Celsjusza (°C) i Fahrenheita (°F). Ustawieniem domyślnym jest Celsjusz (°C).

G. Wł.

- Naciśnij krótko, aby włączyć.
- Naciśnij długo, aby wyłączyć.
- Jeśli świeci się symbol płatka śniegu  sprężarka nadal pracuje.



Komentarz

- ◊ Nie jest możliwe jednoczesne wyłączenie obu przedziałów.

3.3 Napięcie odniesienia

Tryb	Wejście	DC 12V		DC 24V	
		Napięcie wyłączenia	Napięcie włączenia	Napięcie wyłączenia	Napięcie włączenia
L		8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M		10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H		11.1V	12.4V	24.3V	25.7V



Komentarz

- ◊ Podane napięcie jest teoretyczne. W różnych scenariuszach i warunkach mogą występować odchylenia.
- ◊ H należy ustawić, gdy produkt jest podłączony do automatycznego źródła zasilania.
- ◊ M lub L należy ustawić, gdy produkt jest podłączony do przenośnego akumulatora lub innego akumulatora zapasowego.

3.4 Zalecana temperatura dla zwykłej żywności

						
Napój	Owoce	Warzywa	Delikatesy	Wino	Lody	Mięso
5°C	5-8°C	3-10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna/Rozwiązanie
Produkt nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy przełącznik jest włączony. • Sprawdź, czy wtyczka i gniazdo są prawidłowo podłączone. • Sprawdź, czy bezpiecznik nie jest przepalony. • Sprawdź, czy zasilacz nie jest uszkodzony. • Częste włączanie i wyłączenie produktu mogą spowodować opóźnienie uruchomienia sprężarki.
Komory produktu są zbyt gorące.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: pokrywa była często otwierana. • Niedawno przechowywano dużą ilość gorącej lub ciepłej żywności. • Produkt był odłączony od zasilania przez dłuższy czas.
Żywność jest zamrożona.	Temperatura jest ustawiona na zbyt niską wartość.
Z wnętrza produktu wydobywa się dźwięk "przepływu wody".	Jest to normalne zjawisko. Jest to spowodowane przepływem czynnika chłodniczego.
Wokół obudowy produktu lub otworu pokrywy znajdują się krople wody.	Jest to normalne zjawisko. Wilgoć skrapla się do postaci wody, gdy dotyka zimnej powierzchni produktu.
Sprężarka wydaje cichy dźwięk podczas uruchamiania.	Jest to normalne zjawisko. Hałas zmniejsza się po stabilnej pracy sprężarki.
Wyświetlany jest kod F1.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: niskie napięcie produktu. • Ustaw ochronę baterii z Wysokiej na Średnią lub ze Średniej na Niską.
Wyświetlany jest kod F2.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: wentylator skraplacza jest przeciążony. • Wyłącz zasilanie produktu na 5 minut i uruchom go ponownie. Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
Wyświetlany jest kod F3.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: sprężarka uruchamia się zbyt często. • Wyłącz zasilanie produktu na 5 minut i uruchom ponownie. Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Wyświetlany jest kod F4.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: sprężarka nie uruchamia się. • Wyłącz zasilanie produktu na 5 minut i uruchom ponownie. Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
Wyświetlany jest kod F5.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: przegrzanie sprężarki i elektroniki. • Wyłącz zasilanie produktu na 5 minut i uruchom go ponownie. Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
Wyświetlany jest kod F6.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: sterownik nie może wykryć parametru. • Wyłącz zasilanie produktu na 5 minut i uruchom ponownie. Jeśli kod pojawi się ponownie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
Wyświetlany jest kod F7 lub F8.	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwa przyczyna: czujnik temperatury jest uszkodzony. • Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

5.1 Czyszczenie

- Przed każdym czyszczeniem, konserwacją i po każdym użyciu należy odłączyć zasilanie.
- Produkt należy czyścić wilgotną, czystą ściereczką i dobrze wysuszyć.
- Nie używać ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
- Nie zanurzać produktu, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie.

5.2 Rozmrażanie

Wilgoć może tworzyć szron wewnątrz produktu lub na parowniku. Zmniejsza to wydajność chłodzenia. Aby temu zapobiec, należy odpowiednio wcześniej rozmrozić urządzenie.

1. Najpierw należy wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
2. Wyjąć wszystkie części znajdujące się wewnątrz produktu.
3. Pokrywa powinna pozostać otwarta.
4. Wytrzyj rozmrożoną wodę.



UWAGA

- ◊ Nigdy nie używaj twardych lub ostro zakończonych narzędzi do usuwania lodu lub zamrożonych przedmiotów. Nie używaj mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta. Nie wolno uszkodzić obwodu chłodzenia.

6. PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach. Zalecana temperatura przechowywania to 25°C przy wilgotności $\geq 75\%$.

1. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
2. Wyłącz produkt.
3. Wyjąć wszystkie części znajdujące się wewnątrz produktu.
4. Wytrzyj całą wilgoć wewnątrz produktu czystą szmatką.
5. Przechowywać produkt w suchym, czystym miejscu.
6. Pozostawić pokrywę lekko otwartą, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

7. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej przyszłości! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.

7.2 Urządzenie elektryczne











Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

7.3 Czynniki chłodnicze

Ten produkt zawiera czynnik chłodniczy propan R290. System jest hermetycznie zamknięty. Czynniki chłodnicze należy utylizować bez uszkodzeń zgodnie z lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. SYMBOLE

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbole	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.
	Uwaga zawiera dodatkowe informacje, które są ważne dla użytkownika produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.
	Wtyczka klasy bezpieczeństwa 2.
	Prąd stały (DC).
	Nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
	Odporny na zachlapanie i zabezpieczony przed wnikaniem przedmiotów większych niż 12,5 mm.

9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



Ten produkt spełnia wszystkie wymagania i przepisy zgodnie z 2014/35/UE, dyrektywą 2014/30/UE i dyrektywą 2009/125/WE.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u dostawcy.

10. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual

FÖRORD

Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@auronic.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Introduktion	125
1.1 Avsedd användning	125
1.2 Produktöversikt	125
1.3 Produktspecifikationer	126
1.4 Andra funktioner	127
1.5 Paketets innehåll	127
1.6 Medföljande tillbehör	128
2. Säkerhet	128
2.1 Allmänt	128
2.2 Personer	130
2.3 Användning	130
2.4 Elektricitet	131
3. Bruksanvisningar	132
3.1 Reversera dörrens öppningsriktning	132
3.2 Drift	133
3.3 Referensspänning	134
3.4 Rekommenderad temperatur för vanliga livsmedel	134
4. Felsökning	135
5. Underhåll och rengöring	136
5.1 Rengöring	136
5.2 Avfrostning	136
6. Förvaring	136
7. Bortskaffande och återvinning	136
7.1 Avfallshantering	137
7.2 Elektriska apparater	137
7.3 Köldmedium	137
8. Symboler	137
9. CE-försäkran om överensstämmelse	138
10. Ansvarsfriskrivning	138

1. INTRODUKTION

Tack för att du valde en Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

1.1 Avsedd användning

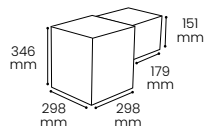
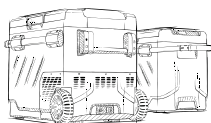
Denna produkt är en eldriven kylbox för hushållsbruk. Den är lämplig för kylning och frysning av livsmedel. Produkten kan användas med den medföljande nätadaptern eller direkt med en 12V/24V-strömförsörjning via en cigarettändare i ett fordon, husvagn eller båt eller på campingplatsen. Den eldrivna kylboxen bör inte användas i industriella eller kommersiella miljöer. Denna produkt bör skyddas mot väder och vind och bör inte användas av barn, spädbarn eller personer med begränsad manuell fingerfärdighet eller kognition.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

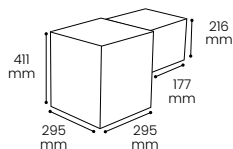
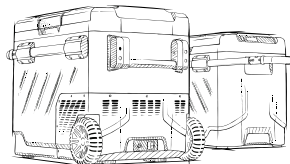
1.2 Produktöversikt

1. Skärbräda
2. Fack 2
3. Kontrollpanel
4. Utdragbart handtag
5. Motor
6. Dörrhandtag
7. Tätningslist
8. Fack 1
9. Handtag
10. Hjul
11. Strömanslutning

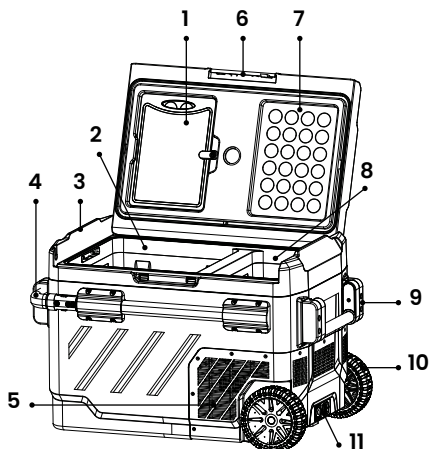
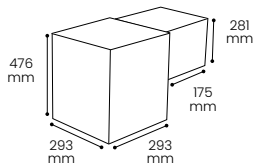
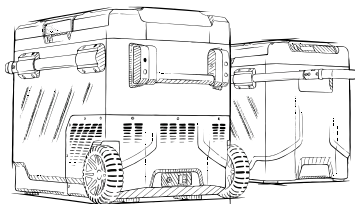
AU3251 | AU3254



AU3252 | AU3255



AU3253 | AU3256



1.3 Produktspecifikationer

Mått totalt	AU3251 / AU3254: 69,2 x 45,3 x 45 cm AU3252 / AU3255: 69,2 x 45,3 x 51,5 cm AU3253 / AU3256: 69,2 x 45,3 x 58 cm
Storlek på fack 1	AU3251 / AU3254: 29,8 x 17,9 x 15,1 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 17,7 x 21,6 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 17,5 x 28,1 cm
Storlek på fack 2	AU3251 / AU3254: 29,8 x 29,8 x 34,6 cm AU3252 / AU3255: 29,5 x 29,5 x 41,1 cm AU3253 / AU3256: 29,3 x 29,3 x 47,6 cm
Vikt	AU3251 / AU3254: 16,6 kg AU3252 / AU3255: 17,5 kg AU3253 / AU3256: 18,8 kg
Färg	AU3251 / AU3252 / AU3253: Grå AU3254 / AU3255 / AU3256: Blå
Material	PP, HDPE, HIPS, PA + GF30%
Längd på sladd	DC: 2 m AC: 2,5 m
Säkerhetsklass	2
Typ av stickpropp	EU + 12V/24V
Nominell spänning	Ingång: 100-240V AC (adapter) Utgång: 12/24V \equiv
Nominell ström	Ingång: 1.2A-0.5A växelström (adapter) Utgång: 5.0A (12V) / 2.5A (24V) \equiv
USB-laddningsport	5V/1A
Frekvens	50/60Hz
Effekt	60W
Nominell ström	DC 5.0A/2.5A AC 1.2A-0.5A
Strömförbrukning	40kWh
Max. ljudnivå	<45dB
Temperatur vid drift	-20 till 20°C
Total kapacitet	AU3251 / AU3254: 40 l AU3252 / AU3255: 49 l AU3253 / AU3256: 58 l

Kapacitet fack 1	AU3251 / AU3254: 8 l AU3252 / AU3255: 13 l AU3253 / AU3256: 16 l
Kapacitet fack 2	AU3251 / AU3254: 32 l AU3252 / AU3255: 36 l AU3253 / AU3256: 42 l
Temperatur vid drift*	-10 till 50°C
Luftfuktighet vid drift*	<75%
Förvaringstemperatur*	-10 till 50°C
Lagringsfuktighet*	<75%
Köldmedium	R600A 20g
Vesicant	C ₅ H ₁₀
Typ av klimat	T / ST / N / SN
IP-värde	IP24
Skydd mot överhettning	Ja
Automatisk avstängning av kompressorn	Ja, om inställd temperatur har uppnåtts
Kompressorns pumphastighet	Max. 3000 RPM Eco: 2000 RPM
Typ av säkring	15A

*Rekommenderas

1.4 Andra funktioner

- Med LED-kontrollpanel (°C/°F), LED-innerbelysning, gummihjul, fackkorgar, 2 mugghållare, linjal på locket, skärbräda, avloppsskruv, utdragbart handtag upp till 90 cm och USB-laddningsport.
- Fungerar både i ett DC-uttag och i ett 12V-tändaruttag i bil, husvagn, buss etc.
- Har 2 lägen: snabbkylning och energisparläge.
- Locket kan monteras på båda sidor.
- Båda facken är individuellt justerbara från -20 till 20°C.
- Den medföljande bilkontakten kan anslutas till både 12V och 24V fordon.
- Fortsätter att fungera i lutningar på upp till 30°.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad

beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

Auronic Elektrisk kylbox med kompressor - 40 l / Grå - Modell AU3251 - EAN 8720195259800
Auronic Elektrisk kylbox med kompressor - 49 l / Grå - Modell AU3252 - EAN 8720195259817
Auronic Elektrisk kylbox med kompressor - 58 l / Grå - Modell AU3253 - EAN 8720195259824
Auronic Elektrisk kylbox med kompressor - 40 l / Blå - Modell AU3254 - EAN 8720195259831
Auronic Elektrisk kylbox med kompressor - 49 l / Blå - Modell AU3255 - EAN 8720195259848
Auronic Elektrisk kylbox med kompressor - 58 l / Blå - Modell AU3256 - EAN 8720195259855

1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x EU-adapter
- 1x 12V-adapter
- 2x Korgar

2. SÄKERHET



Varning!

Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningrisk!

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Elektrisk kylbox med kompressor", nedan kallat "produkten".

2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage (sprickor/brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på

produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.

- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken före första användning.
- Håll ventilationsöppningarna i produktens hölje eller inbyggda struktur fria från hinder.
- Om produkten står tom under en längre tid, stäng av den, avfrosta, rengör, torka och lämna dörren öppen för att förhindra att mögel bildas inuti produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen, t.ex. aerosoler med brandfarligt drivmedel, nära eller inuti produkten.
- Använd alltid produkten på en plan yta och se till att det finns fritt utrymme under och runt motorhuset. Håll ventilationsöppningarna på undersidan av motorhuset fria från damm och ludd för att förhindra brand, och utsätt dem aldrig för vätskor eller brännbara material som tidningar, servetter, kökshanddukar etc.
- Köldmediet isobutan (R-600a) finns i produktens kylrets. Detta är en naturgas med hög grad av miljövänlighet, men den är brandfarlig.
- Koppla bort produkten från alla anslutna enheter före rengöring och stäng alla portar ordentligt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrema temperaturer, fukt eller våta miljöer under en längre tid.
- Se till att ingen av komponenterna i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.
- Produkten är inte avsedd för förvaring av explosiva ämnen eller komponenter under tryck, t.ex. burkar som innehåller brandfarliga driv- eller lösningsmedel. Detta kan leda till skador på produkten och personskador.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation runt produkten för att säkerställa effektiv kylning och förhindra skador på grund av överhettning. Täck därför inte över ventilationsöppningarna.
- Om du upptäcker skador, läckage eller oegentligheter får du inte använda produkten förrän den har inspekterats av en expert på elektriska apparater, kylning och elektronik. I sådana fall ska produkten omedelbart tas bort och isoleras från elnätet.
- Håll produkten borta från öppen eld, brinnande cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Kontrollera att produktens kylkapacitet är lämplig för förvaring av livsmedel eller medicin. Livsmedel får endast förvaras i originalförpackningen eller i lämpliga behållare.
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk och inte: i personalkök, i butiker, på kontor och andra arbetsplatser, av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer, i bed & breakfast-miljöer, på bondgårdar etc.
- Håll produkten borta från vassa och spetsiga föremål som kan skada materialet.
- Efter uppackning och innan produkten startas bör den placeras på en plan yta i mer än 6 timmar. Detta gör att kylkretsolan kan återgå till sin avsedda plats i kretsen.
- Rengör inte produkten med vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd en plastskrapa för detta ändamål.

2.2 Personer

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt, förutsatt att de övervakas ordentligt och informeras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Produkten innehåller köldmedium R600a. Utläckande köldmedium kan orsaka skador, brännskador och kvävning. Ventilera omedelbart rummet där produkten finns om det finns risk för att köldmedium läcker ut.
- Produkten är inte lämplig för djur.
- Förvara produkten och sladden utom räckhåll för barn.
- Låt inte husdjur eller små barn tugga på nätsladden för att undvika elektriska stötar.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.
- För att undvika personsador och skador på produkten, låt inte någon klättra, sitta, stå eller klättra på produkten.
- Kontakta omedelbar läkare om köldmediet kommer i kontakt med kroppen.
- Produkten får användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder, förutsatt att de övervakas ordentligt och informeras om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.

2.3 Användning

- Delar av produkten kan bli varma. Rengör inte produkten medan den fortfarande är varm. Vänta tills produkten har svalnat innan du rengör den.
- Använd inte produkten i närheten av ett badkar, en dusch, en pool eller en (tvätt)balja fylld med vatten. Vidrör inte produkten eller nätsladden med våta händer. Se till att produkten inte kommer i kontakt med vatten. Sänk inte ner produkten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kylfacken får inte vara fyllda med vätska eller is. De måste förvaras i en behållare före förvaring.
- Använd endast produkten på skyddade platser eller på avstånd från väderförhållanden.
- Använd endast produkten när det är nödvändigt. Låt inte produkten vara i drift hur länge som helst.
- Använd inte produkten i starka vindar, stormar, åskväder, kraftigt regn, snö, minusgrader eller svåra väderförhållanden. Detta kan skada produkten eller orsaka personsador.
- Håll produkten borta från extrema värmekällor eller direkt solljus.
- Placera alltid produkten på en stabil, fast och jämn yta.
- Placera inte produkten på platser som ofta utsätts för stötar eller vibrationer. Detta kan leda till att produkten tippas över och/eller skadas.
- Placera produkten på en torr, jämn yta och undvik kraftiga gungningar och vågor när du befinner dig på en båt. Använd inte produkten i grov sjö där vibrationerna är framträdande.
- Om det bildas is i produkten ska du ta bort den genom att stänga av produkten så att isen kan avfrostas. För att göra detta, ta bort allt innehåll och håll dörren öppen. Använd inte vassa verktyg för att bryta loss isen. Avlägsna vattnet med en trasa. Luta inte produkten.
- Använd produkten inom de angivna miljöparametrarna och på avstånd från brandfarliga

gaser, ångor och lösningsmedel. Använd aldrig produkten på en plats med potentiellt explosiv atmosfär.

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemiska lösningar. Sänk inte ned produkten i vatten och ställ den inte under rinnande vatten. Om vatten tränger in i produkten ska du låta en behörig fackman kontrollera den innan du använder den igen.
- Täck inte över produkten när den är påslagen. Lägg aldrig kuddar eller filtar på produkten eller mot den. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- Placera alltid produkten på ett plant, stabilt och icke brandfarligt underlag.
- Anslutning och frångkoppling av strömkretsen ska göras med torra händer på ett torrt underlag när produkten är avstängd.
- När du inte längre vill använda produkten ska du dra ut kontakten och kapa den så nära produkten som möjligt. Ta bort dörren så att ingen kan låsa in sig i produkten och det inte finns någon risk för elektriska stötar.
- Använd inte produkten i närheten av syre eller aerosolsprayer. Detta kan leda till brandrisk, explosionsrisk och personskador.
- Håll alltid produkten stabil på marken eller i bilen. Placera aldrig produkten upp och ned.
- Placera alltid produkten på en horisontell, jämn, stabil och icke brandfarlig yta. Se till att produkten förblir horisontell när den är påslagen. Lutningsvinkeln bör vara mindre än 5° vid långvarig drift och mindre än 45° vid kortvarig drift.
- Fyll aldrig produkten med brandfarliga (flytande) ämnen eller sprayer. Detta kan leda till brandrisk, explosion och personskada.

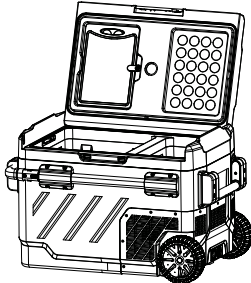
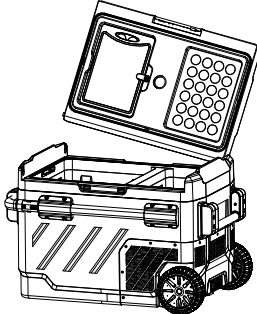
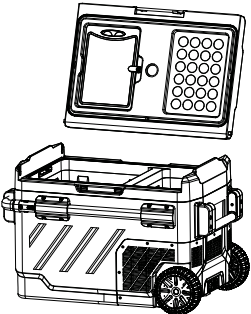
2.4 Elektricitet

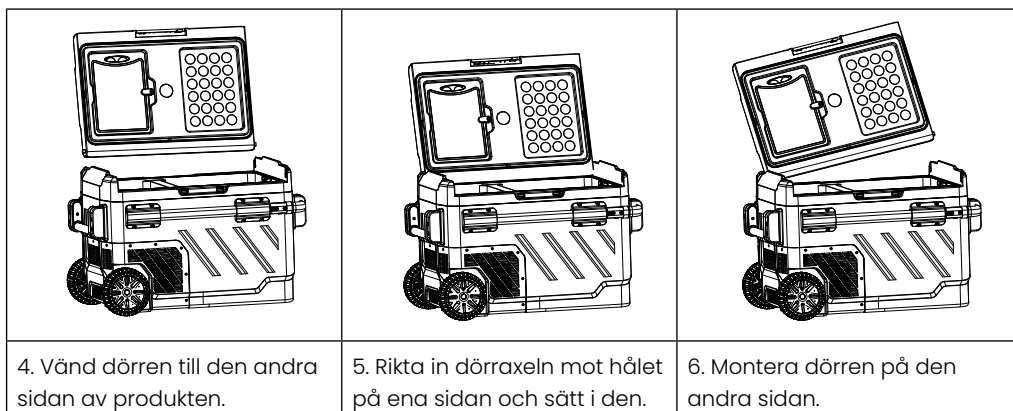
- Om strömmen bryts under drift ska du omedelbart stänga av produkten och dra ut stickkontakten.
- Om produktens yta har sprickor ska du stänga av produkten för att undvika elektriska stötar.
- Kontrollera regelbundet både nätsladden och kontakten för tecken på skador eller slitage, och om det finns några, använd inte produkten och låt nätsladden och/eller kontakten bytas ut eller repareras av auktoriserad servicepersonal.
- Sänk inte ner produkten, nätsladden eller kontakten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Använd och förvara produkten så att kablarna inte kan skadas.
- För att undvika elektriska stötar ska du inte använda produkten om du misstänker att nätkabeln eller kontakten är skadad. En skadad nätkabel eller stickpropp ska repareras eller bytas ut av en fackman (en auktoriserad distributör).
- Koppla inte ur produkten genom att dra i strömkabeln. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om svart rök kommer ut ur produkten ska du omedelbart koppla ur den. Vänta tills röken har försvunnit innan du tar bort innehållet i produkten och kontaktar vår kundtjänst.
- Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja.
- Stoppa inte in kabeln under mattor eller filtar. Se till att kabeln aldrig ligger på en gångväg.

- Flytta inte produkten genom att dra i sladden och vrid inte sladden.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med din nätspänning.
- Se till att du inte snubblar över kabeln och att kabeln inte är böjd, vriden eller har fastnat.
- Använd inte elektriska apparater i produktens livsmedelsutrymmen om de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte andra mekaniska eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen än de som rekommenderas av leverantören.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Detta kan orsaka skador på produkten och leda till att den slutar fungera.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den används. Om du inte använder produkten under en längre tid ska du stänga av den och dra ut stickkontakten.
- Flytta inte produkten när den är påslagen. Stäng alltid av produkten innan du flyttar eller rengör den.
- Koppla ur och stäng av produkten när den inte används och innan du rengör den.
- Byt ut säkring mot en likvärdig. Rådfråga en expert för att analysera varför säkringen har gått innan produkten tas i bruk igen.
- Se till att strömkabeln inte blir våt under användning.
- Täck inte över produkten när den är påslagen.
- Använd endast den adapter och/eller de tillbehör som tillhandahålls av leverantören för att förhindra överhettning, explosioner, elektriska stötar, brand, andra skador och personskador.
- Om systemet som kontrollerar den interna temperaturen inte fungerar kommer överhettningsskyddet automatiskt att aktiveras och produkten kommer inte att fungera. Koppla ur produkten, låt den svalna helt och starta sedan om produkten.
- Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar inuti produkten som kan servas av användaren. Om produktens hölje tas bort finns det risk för dödlig elektrisk stöt.
- För aldrig in föremål i skårorna på produktens utsida, eftersom du kan träffa spänningsförande delar. Detta kan orsaka brand och/eller elektriska stötar.

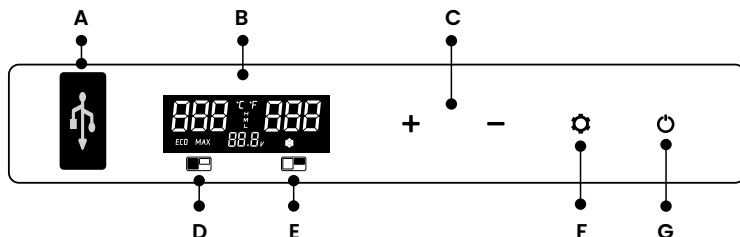
3. BRUKSANVISNINGAR

3.1 Reversera dörrens öppningsriktning

		
<p>1. Öppna dörren i 90° vinkel.</p>	<p>2. Ta bort dörren på ena sidan.</p>	<p>3. Ta bort dörren på den andra sidan.</p>



3.2 Drift



A. USB-laddningsport

- Anslut en USB-A-laddningskabel till denna port för att ladda din mobila enhet.

B. Display

- Den aktuella temperaturen visas per fack.

C. Kontroll av temperatur

- Tryck på **+** eller **-** Displayen blinkar. Tryck **⚙** för att växla mellan temperaturreglering av fack 1 och 2.
- Efter 4 sekunder sparas den inställda temperaturen.

D. Fack 2

- Håll **+** och **⚙** intryckta i 3 sekunder för att slå på/av.

E. Fack 1

- Tryck och håll **-** och **⚙** i 3 sekunder för att slå på/av.

F. Inställningar

- Tryck på **⚙** för att växla mellan de 2 lägena: snabb kylning (MAX) och energibesparing (ECO). Standardinställningen är MAX.
- Håll **⚙** intryckt i 3 sekunder tills displayen blinkar. Tryck på **⚙** för att välja önskat batteriskyddsläge: H (hög), M (medel), L (låg). Standardinställningen är H.
- Stäng av produkten med strömbrytaren. Håll **⚙** intryckt i 3 sekunder för att aktivera temperaturkontrollläget. Tryck på **⚙** för att växla mellan Celsius (°C) och Fahrenheit (°F). Standardinställningen är Celsius (°C).

G. På/Av

- Tryck kort för att slå på.
- Tryck länge för att stänga av.
- Om snöflingesymbolen * är tänd är kompressorn fortfarande igång.

i Anmärkning

- ◇ Det är inte möjligt att stänga av båda avdelningarna samtidigt.

3.3 Referensspänning

Ingång Läge	DC 12V		DC 24V	
	Frånkopplings- spänning	Inkopplings- spänning	Frånkopplings- spänning	Inkopplings- spänning
L	8.5V	10.6V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

i Anmärkning

- ◇ Spänningen är teoretisk. Det kan finnas en avvikelse i olika scenarier och förhållanden.
- ◇ H ska ställas in när produkten är ansluten till den automatiska strömförsörjningen.
- ◇ M eller L ska ställas in när produkten är ansluten till ett bärbart batteri eller annat reservbatteri.

3.4 Rekommenderad temperatur för vanliga livsmedel

						
Dryck	Frukt	Grönsaker	Delikatesser	Vin	Glass	Kött
5°C	5–8°C	3–10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

4. FELSÖKNING

Problem med produkten	Orsak/Lösning
Produkten fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att strömbrytaren är påslagen. • Kontrollera att stickpropp och uttag är korrekt anslutna. • Kontrollera om säkringen har gått. • Kontrollera om strömförsörjningen är felaktig. • Om produkten ofta slås på och av kan det leda till att kompressorn startar långsammare.
Produktfacken är för varma.	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: locket har öppnats ofta. • En stor mängd het eller varm mat har nyligen förvarats. • Produkten har varit urkopplad under en längre tid.
Maten är frusen.	Temperaturen är för lågt inställd.
Det hörs ett ljud av "vattenflöde" från produktens insida.	Detta är normalt. Detta orsakas av köldmediets flöde.
Det finns vattendroppar runt produktens hölje eller lucköppning.	Detta är normalt. Fukt kondenserar till vatten när det vidrör en kall yta på produkten.
Kompressorn ger ifrån sig ett litet ljud vid start.	Detta är normalt. Ljudet minskar när kompressorn arbetar stabilt.
Kod F1 visas.	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: låg spänning till produkten. • Justera batteriskyddet från Hög till Medel eller från Medel till Låg.
Kod F2 visas.	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: kondensorfläkten är överbelastad. • Bryt strömförsörjningen till produkten i 5 minuter och starta om. Om koden återkommer, kontakta vår kundtjänst.
Kod F3 visas.	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: kompressorn startar för ofta. • Bryt strömförsörjningen till produkten i 5 minuter och starta om. Om koden återkommer, kontakta vår kundtjänst.
Kod F4 visas.	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: kompressorn startar inte. • Stäng av strömmen till produkten i 5 minuter och starta om. Om koden återkommer, kontakta vår kundtjänst.
Kod F5 visas.	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: överhettning av kompressor och elektronik. • Bryt strömförsörjningen till produkten i 5 minuter och starta om. Om koden återkommer, kontakta vår kundtjänst.

<p>Kod F6 visas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: styrenheten kan inte identifiera en parameter. • Bryt strömförsörjningen till produkten i 5 minuter och starta om. Om koden återkommer, kontakta vår kundtjänst.
<p>Kod F7 eller F8 visas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Möjlig orsak: temperaturgivaren är defekt. • Kontakta vår kundtjänst.

5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

5.1 Rengöring

- Koppla bort strömförsörjningen före varje rengöring, underhåll och efter varje användning.
- Rengör produkten med en fuktig, ren trasa och torka den väl.
- Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel.
- Sänk inte ner produkten, nätkabeln eller kontakten i vatten.

5.2 Avfrostning

Fukt kan bilda frost på insidan av produkten eller på försångaren. Detta minskar kylkapaciteten. Avfrosta enheten i god tid för att förhindra detta.

1. Stäng först av produkten och dra ut stickkontakten för att undvika elektriska stötar.
2. Ta ut alla delar som finns inuti produkten.
3. Håll locket öppet.
4. Torka bort det avfrostade vattnet.



OBSERVERA

- ◊ Använd aldrig hårda eller spetsiga verktyg för att avlägsna is eller frusna föremål. Använd inte andra mekaniska eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen än de som rekommenderas av tillverkaren. Skada inte kylkretsen.

6. FÖRVARING

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer. Rekommenderad förvaringstemperatur är 25°C med luftfuktighet >75%.

1. Om produkten inte ska användas under en längre tid, följ dessa instruktioner:
2. Stäng av produkten.
3. Ta bort alla delar som finns inuti produkten.
4. Torka bort all fukt inuti produkten med en ren trasa.
5. Förvara produkten på en torr och ren plats.
6. Lämna locket något öppet för att förhindra obehagliga lukter och mögel.

7. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och – om nödvändigt – kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98 kompositmaterial.

7.2 Elektriska apparater



Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd samlingsplats för återvinning.





7.3 Köldmedium

Denna produkt innehåller köldmediet R290 propan. Systemet är hermetiskt tillslutet. Köldmediet måste kasseras utan skador i enlighet med lokala myndighetsbestämmelser. Om du är osäker, kontakta din lokala myndighet.

8. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är viktig för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.

	Säkerhetsklass 2-kontakt.
	Likström (DC).
	Lämplig för inomhus- och utomhusbruk.
	Stänkskyddad och skyddad mot inträngning av föremål större än 12,5 mm.

9. CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Denna produkt uppfyller alla krav och bestämmelser i enlighet med 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU och direktiv 2009/125/EG.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse kan erhållas från leverantören.

10. ANSVARFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.



Auronic

AU3251, AU3254



76 kWh/annum



40 L



55°C



81/02/01/02



Auronic

AU3252, AU3255



77 kWh/annum



49 L



55°C



81/02/01/02



Auronic

AU3253 + AU3256



78 kWh/annum



58 L



55°C



81/02/01/02

AU3251 / AU3252 / AU3253 / AU3254 / AU3255 / AU3256



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China

Made in China

Fabriqu  en Chine

Hergestellt in China

Fabricado en China

Prodotto in Cina

Wyprodukowano w Chinach

Tillverkad i Kina

CHN

auronic

 LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)

www.auronic.nl - service@auronic.nl

11/2023 - v1.0